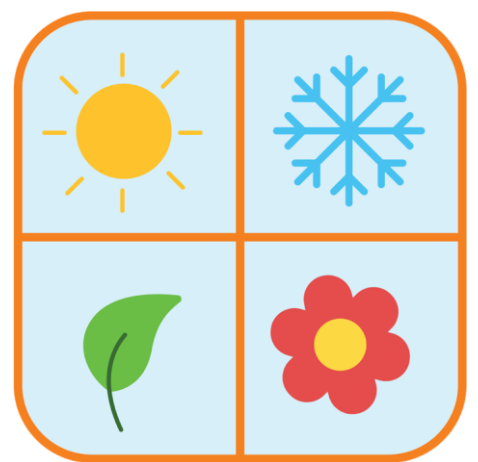
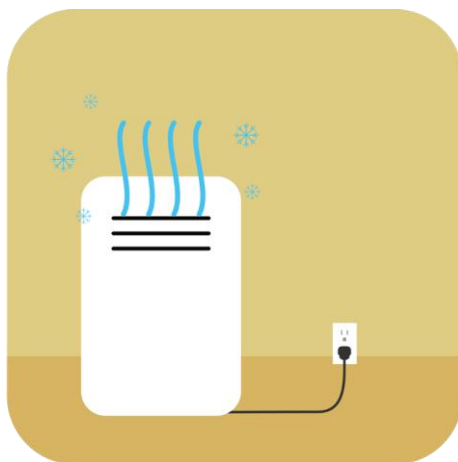
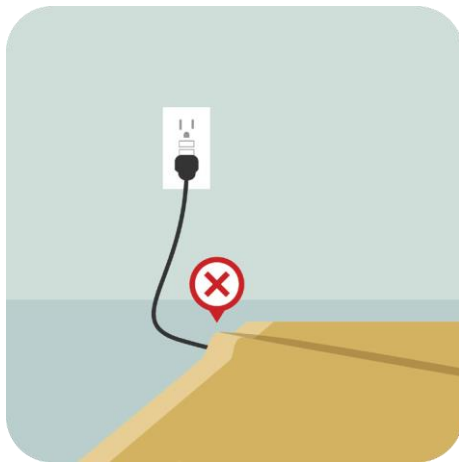


راهنمای ایمنی 2021



Toronto
Community
Housing



اطلاعات بیشتر

برای اطلاعات بیشتر درباره موضوعات موجود در این راهنما به همراه خبرها، جلسات، سیاست‌ها، فرم‌ها و فایل‌های آماده Toronto Community Housing به نشانی torontohousing.ca رجوع کنید.

برای دریافت نسخه‌ای دیگر از این راهنما می‌توانید:

- این راهنما را به صورت آنلاین با مراجعه به نشانی torontohousing.ca/safetyguide چاپ کنید.
- از دفتر مرکز خود، دفتر منطقه‌ای یا دفتر مدیریت املاک بازدید کنید
- با مرکز خدمات مشتریان به شماره 416-981-5500 یا ایمیل help@torontohousing.ca تماس بگیرید.

خوش آمدید

Toronto Community Housing متعلق به شهرداری تورنتو بوده و به حدود 58000 خانوار در مناطق سراسر شهر مسکن عرضه می‌کند. تلاش ما بر این است که مسکنی تمیز، امن، با وضعیت مناسب و مقرون‌به‌صرفه فراهم کنیم و مستأجران را با خدمات و پشتیبانی‌ها آشنا کنیم. به منظور ایجاد فرصت بهبود و ارتقاء کیفیت زندگی در جامعه‌مان و تبدیل تورنتو به جایی بهتر برای زندگی، ما با بسیاری از شرکا همکاری می‌کنیم.

ایمنی مستأجران و محله‌های ما بالاترین اولویت را دارد. این سند حاوی اطلاعاتی برای ایمنی خانه و ساختمان شما است که متعلق به Toronto Community Housing می‌باشد. این راهنما حاوی جزئیاتی درباره چگونگی آماده شدن برای شرایط اضطراری و نیز کارهایی که باید در صورت بروز مشکل بکنید می‌شود. همچنین کارهایی که بخش‌های مختلف Toronto Community Housing برای حفظ امنیت محله‌ها انجام می‌دهند به صورت خلاصه در این سند بیان شده‌اند.

ما همچنین از کارکنان و مستأجران متعدد خود و اعضای کارگروه ارتباط با مستأجر (Tenant Communications Workgroup) و بخش دسترس‌پذیری فردی و مسئولانه کمیته مسکن تورنتو (Responsible Personal Accessability in Toronto Housing) (R-PATH) تشکر می‌کنیم که نظرات و بازخوردهای خود را جهت تهیه این راهنما که متعلق به شما است مطرح کردند. این راهنما را در دسترس خود نگه دارید و در زمان نیاز به کمک با ما تماس بگیرید.

مهم:

این راهنمای ایمنی منبعی برای دسترسی سریع شما به اطلاعات است. اطلاعات مندرج در این راهنما ممکن است در طول زمان تغییر کند یا تاریخ گذشته شود.

اطلاعات مندرج در این راهنما نباید به عنوان مشاوره حقوقی تلقی شود. چنانچه بین مطالب این راهنما و هرگونه قانون کانادا (فدرال، استانی یا غیره) یا هرگونه رویه، رهنمود یا سیاست Toronto Community Housing تناقضی وجود داشته باشد، ملاک سیاست، رویه یا رهنمود قانونی می‌باشد. هیچیک از مطالب این راهنما نباید به عنوان تعهد انجام یا عدم انجام اقدام خاصی توسط Toronto Community Housing، پیشنهاد یا توافق تلقی شود.

لطفاً در صورت گم شدن راهنما آن را به آدرس زیر برگردانید:

نام:

آدرس:



فهرست محتوا

فهرست مطالب

خدمات و پشتیبانی‌ها.....	7
شماره‌های اضطراری مهم.....	7
ایمنی در محله خود.....	9
Community Safety Unit (بخش ایمنی محلی).....	9
گروه بخش ایمنی محلی.....	9
..... هنگامی که با تماس می‌گیرید، چه اتفاقی می‌افتد؟	10
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	10
..... دوربین‌های امنیتی	10
..... رفتار ضد اجتماعی	11
..... مواردی که ممکن است رخ دهند	12
..... تخلیه با دلیل چیست؟	12
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	12
..... اشغال واحد	12
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	12
..... جلوگیری از وقوع جرم در محله	13
..... طراحی محیطی	13
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	13
..... جلوگیری از وقوع جرم در ساختمان یا خانه شهری خود	14
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	14
..... جلوگیری از وقوع جرم در محوطه‌های پارک خودرو	15
..... آنچه شما می‌توانید انجام دهید	15
..... ایمنی پنجره	15
..... برای تعمیر پنجره باید با چه کسی تماس بگیرید	15
..... ایمنی در بالکن	16
..... برای تعمیر بالکن باید با چه کسی تماس بگیرید	16
..... قطع برق	16
..... در صورت قطع برق باید با چه کسی تماس بگیرید	16
..... برای قطع برق آماده شوید	16
..... چه کاری باید در صورت قطع برق انجام دهید	17

تخلیه.....	17
هنگام وصل مجدد برق.....	18
آسیب ناشی از آب و سیل.....	18
آنچه شما می‌توانید انجام دهید.....	18
در صورت وقوع سیل.....	18
تخلیه.....	19
بعد از وقوع سیل.....	19
برای داشتن آمادگی چه کاری می‌توانید بکنید.....	20
فرم «شرایط اضطراری» را پر کنید.....	20
کیف «اضطراری» تهیه کنید.....	20
آماده شدن برای شرایط اضطراری در صورت داشتن معلولیت.....	21
بیمه.....	22
ایمنی برای حیوانات خانگی و سایر حیوانات.....	23
حیوانات خانگی در شرایط اضطراری.....	23
ایمنی در برابر آتش.....	24
برای موارد زیر آماده باشید.....	24
تعیین راه فرار.....	24
در صورت وقوع آتش‌سوزی.....	26
اگر در آپارتمان مرتفع (بیش از 6 طبقه) زندگی می‌کنید.....	26
در صورتی که نمی‌توانید بدون خطر ساختمان را ترک کنید چه کاری باید انجام دهید.....	26
در صورت آتش گرفتن لباس‌ها.....	27
در صورت وقوع آتش‌سوزی زمانی که شما در خانه نیستید.....	27
Toronto Community Housing هنگام آتش‌سوزی چه کارهای انجام می‌دهد.....	27
بعد از آتش‌سوزی.....	27
جلوگیری از آتش‌سوزی.....	28
خطرات مشترک آتش‌سوزی در خانه.....	28
آشپزی بدون رعایت احتیاط.....	30
در صورت آتش‌سوزی در آشپزخانه چه کارهایی باید انجام دهید.....	31
سیاست جدید «ممنوعیت کشیدن سیگار».....	32
سیگار کشیدن با بی احتیاطی.....	32
شمع.....	34
دستگاه تشخیص دود خود را در حالت فعال قرار دهید.....	36
خطرات آتش‌سوزی در مکان‌های مشاع.....	37
ایمنی در فصول مختلف.....	39
ایمنی در تابستان.....	39
آتش در محیط بیرون.....	39
خنک ماندن در گرما.....	40
هشدار درباره گرما.....	41
ایمنی دستگاه تهویه هوا.....	41

ایمنی در استخر.....	41
ایمنی در زمستان.....	43
هشدار درباره آب‌هوای بسیار سرد.....	43
هیتر قابل حمل (هیتر کوچک).....	43
رادیاتور.....	44
باران، یخ و برف منجمد.....	44
ایمنی هنگام وزش باد.....	45
ایمنی در هالوین.....	45
به نسخه ترجمه شده نیاز دارید؟.....	46
ضمیمه 1: فرم شرایط اضطراری.....	47



خدمات و پشتیبانی‌ها

می‌توانید در 24 ساعت روز و هر روزی از سال با Toronto Community Housing به شماره 416-981-5500 یا ایمیل help@torontohousing.ca تماس بگیرید.

واحد ایمنی محلی Toronto Community Housing: 416-921-2323
• برای اطلاعات بیشتر درباره بخش ایمنی محلی به صفحه 8 رجوع کنید.

شماره‌های اضطراری مهم

این بخش به فهرستی از شماره‌هایی اختصاص دارد که می‌توانید در 24 روز و هر روز سال با آن‌ها تماس بگیرید. مهم: این شماره‌ها را در دسترس خود قرار دهید تا بتوانید کمک مورد نیاز خود را در موقع احتیاج دریافت کنید. همچنین می‌توانید برای مشاهده فهرست تکمیلی امکانات ایمنی به نشانی torontohousing.ca/safetynumbers رجوع کنید.

خدمات اضطراری: 1-1-9 (امکان برقراری ارتباط با پیامک، تلفن ثابت دارای قابلیت پیامک و TTY وجود دارد). همیشه در شرایط اضطراری با این شماره تماس بگیرید تا بتوانید با پلیس تورنتو، آتش‌نشانی تورنتو و اورژانس تورنتو صحبت کنید.

- تماس‌های غیر اورژانسی با پلیس: با شماره 416-808-2222 یا 416-467-0493 (TTY) در شرایط غیر اضطراری که هنوز به کمک پلیس نیاز دارید تماس بگیرید (کلاهبرداری، گزارش دزدی و غیره). Toronto Police Service در همه بخش‌های سراسر شهر کار می‌کند. از نشانی torontopolice.on.ca/divisions بازدید کنید تا متوجه شوید که در کدام حوزه استحفاظی زندگی می‌کنید و شماره تماس این حوزه را پیدا کنید.
- Crime Stoppers: با شماره 416-222-8477 یا 1-800-222-8477 در صورتی که اطلاعاتی درباره جرمی دارید و می‌خواهید آن را با پلیس در میان بگذارید تماس بگیرید. نباید نام خود را بدهید.
- خدمات مخصوص قربانیان (Victim Services): با شماره 416-808-7066 جهت دریافت کمک فوری برای قربانیان جرم و جنایت تماس بگیرید.
- تلفن مرکز پشتیبانی از قربانیان وزارت دادستان کل: با شماره 1-888-579-2888 یا 416-314-2447 به صورت 24 ساعته و در 7 روز هفته برای صحبت با مشاور اطلاع‌رسانی و معرفی تماس بگیرید. این خدمات به بسیاری از زبان‌ها موجود است.

- خط کم‌رسانی برای زنان مورد تعرض قرار گرفته: با شماره 416-863-0511 یا 1-866-863-7868 (TTY) به منظور درخواست کمک برای زنان مورد تعرض قرار گرفته تماس بگیرید. این خدمات به بسیاری از زبان‌ها موجود است.



ایمنی در محله خود

همیشه با شماره 9-1-1 در شرایط اضطراری مثل آتش‌سوزی، هنگام وقوع جرم‌های خشن یا فوریت پزشکی دارای خطر جانی تماس بگیرید.

بخش ایمنی محلی (Community Safety Unit) –

2323-921-416

تمامی مستأجران این حق را دارند که در محله خود احساس امنیت کنند. می‌توانید درباره مسائلی مانند موارد زیر با بخش ایمنی محلی تماس بگیرید:

- فعالیت غیر قانونی یا مجرمانه
- تخلف در پارک خودرو
- ورود بدون اجازه
- سر و صدای بیش از حد



کارکنان برای پاسخ‌دهی به تماس‌ها در 24 ساعت روز و 7 روز هفته در دسترس

هستند.

گروه بخش ایمنی محلی

- مأمورهای ویژه پلیس نیستند اما این اجازه را دارند که در ساختمان‌های Toronto Community Housing تحقیقات انجام دهند و فردی را دستگیر کنند. این افراد به صورت پیاده، با دوچرخه یا با خودرو گشت می‌زنند. همچنین ممکن است این افراد در مناسبت‌های ویژه وظیفه تأمین امنیت را بر عهده داشته باشند.
- مسئولان نظارت بر پارکینگ در محوطه‌های پارک خودرو گشت می‌زنند و این اجازه را دارند که فیش جریمه صادر کنند و وسایل نقلیه‌ای را که به صورت غیر قانونی پارک کرده‌اند با جرثقیل حمل کنند.
- مشاورین ایمنی محلی کمک می‌کنند تا برنامه‌های ایمنی برای مستأجران اجرا شوند و خدمات توسعه اجتماعی را بر عهده دارند.
- مرکز اعزام به تماس‌های شما پاسخ می‌دهد و امنیت افسران را با نظارت بر فرکانس‌های رادیویی و دنبال کردن موقعیت افسران تأمین می‌کند. این مرکز همچنین با اولین پاسخگوی اضطراری همکاری نموده تا اطمینان حاصل کنند که افسران کمک مورد نیاز آن‌ها در زمان مورد نیاز ارسال کرده‌اند.

بخش ایمنی محلی همکاری نزدیکی با دیگر آژانس‌های اعمال قانون مثل پلیس تورنتو دارد. این دو گشت‌های مشترک برگزار می‌کنند، در پروژه‌های ویژه با هم همکاری می‌کنند و به انجام تحقیقات جنایی جدی کمک می‌کنند.

هنگامی که با تماس می‌گیرید، چه اتفاقی می‌افتد؟

- مسئول اعزام از شما سوال‌هایی می‌پرسد تا متوجه نیازهای شما شود. این سوالات ممکن است شامل این موارد شوند:
 - نام، آدرس و شماره تلفن شما (نیازی نیست که حتماً این اطلاعات را بدهید اما اگر در حادثه‌ای به بررسی‌های تکمیلی نیاز باشد تا آن مسئله حل شود، این شرایط می‌تواند مشکل‌آفرین باشد اگر کارکنان بخش ایمنی محلی نتوانند با شما تماس بگیرند)
 - مکان فعلی شما و مکانی که باید آنجا کمک‌رسانی انجام شود
 - افرادی که دخیل هستید (اگر شما یکی از نفرات هستید و معلولیتی دارید به مسئول اعزام اطلاعات دهید که ممکن است به کمک‌های ویژه نیاز باشد)
 - اگر کسی آسیب‌دیده است

اگر تماس شما درباره شرایط اضطراری باشد که در آن فردی یا اموالی در خطر است، مسئول اعزام به شما اطلاع می‌دهد که فوراً با خدمات اضطراری تورنتو تماس بگیرید تا شما بتوانید اطلاعات دست اول درباره اتفاقی که افتاده است را به آن‌ها بدهید. مسئولان اعزام سپس موضوع را با خدمات اضطراری پیگیری نموده و فوراً مأمورهای ویژه را به صحنه می‌فرستند.

اگر بر اساس شرایط به حضور فوری مأمور ویژه نیاز نباشد، مسئولان اعزام اطلاعات شما را به آن‌ها می‌دهند. سپس، مأمورهای ویژه با کارکنان حاضر در محل و پلیس تورنتو (در صورت نیاز) برای پیگیری نگرانی‌های شما با هم همکاری خواهند کرد.

می‌توانید از مسئول اعزام یا مأمور ویژه حاضر در محل درخواست کنید که شماره حادثه را به شما بدهند. اگر می‌خواهید هنگام گزارش حادثه‌ای کاملاً ناشناس بمانید باید با سازمان Crime Stoppers به شماره **416-222-8477** تماس بگیرید.

آنچه شما می‌توانید انجام دهید

مستأجران در بسیاری از محله‌های ما «سیستم رفاقت با یکدیگر» غیر رسمی یا جلسات محلی دارند تا وضعیت یکدیگر را بررسی کنند. با وجود این، اگر درباره مسئله ایمنی یا امنیتی نگرانی دارید به یکی از اعضای **Toronto Community Housing** اطلاع دهید. این فرد می‌تواند کارکنان حاضر در محل، کارکنان مرکز یا بخش ایمنی محلی باشد.

دوربین‌های امنیتی

Toronto Community Housing در تمامی املاک خود از دوربین‌های نظارتی ویدیویی استفاده می‌کند. این دوربین‌ها می‌توانند بعد از گزارش جرم برای تحقیقات مفید باشند. دوربین‌ها همچنین می‌توانند از انجام فعالیت مجرمانه جلوگیری کنند.

مستأجران این حق را دارند که حریم شخصی‌شان تا اندازه قابل قبولی رعایت شود. این مورد باید با نیازهای ایمنی تناسب داشته باشد. ما در مناطق عمومی تورنتو دوربین می‌گذاریم



اموال متعلق به Community Housing. ما این اموال را در جاهای تحت پوشش قانون حریم شخصی مستأجران، کارکنان و عموم مردم قرار نمی‌دهیم. مثلاً، از دوربین‌ها برای مشاهده داخل واحد یا حمام یا اتاق تعویض لباسی که درب آن باز است استفاده نمی‌شود.

تنها کارکنان مجاز می‌توانند به فایل‌های نظارتی ویدیویی دسترسی داشته باشند. پلیس تورنتو اگر به فایل‌های ویدیویی برای تحقیق درباره جرمی نیاز دارد باید درخواست رسمی ارائه کند.

این سیستم به صورت خودکار پس از سپری شدن مدت زمان بسیار کوتاهی که در سیاست‌های ما تعیین شده فایل‌های ویدیویی را پاک می‌کند. تنها زمانی از فایل‌ها به مدت بیشتر نگهداری می‌شود که به ما اطلاع داده شود بنا به قانون به فایل‌های ویدیویی برای انجام تحقیقات یا دیگر مسائل حقوقی نیاز است اما ما باید قبل از پاک شدن فایل‌ها مطلع شویم.

آنچه شما می‌توانید انجام دهید

دوربین‌ها همیشه تحت نظارت نیستند. شما باید به محض بروز هر گونه جرم یا حادثه‌ای در ساختمان شما یا مجاورت آن گزارش دهید تا کارکنان بتوانند فایل‌های ویدیویی را بررسی کنند و ضبط شدن یا نشدن این مورد را چک کنند.

به نشانی torontohousing.ca/CCTV-policy رجوع کنید تا از چگونگی استفاده؛ نگهداری؛ ذخیره فایل‌های نظارتی ویدیویی آگاهی پیدا کنید.

رفتار ضد اجتماعی

رفتار ضد اجتماعی با قانون اجاره مسکونی (*Residential Tenancies Act*) و سیاست‌های ما مغایرت دارد. برخی از نمونه‌های رفتار ضد اجتماعی عبارتند از:

- هر عمل غیر قانونی مثل فروش مواد مخدر
- خرابکاری – وارد کردن آسیب عمدی به ساختمان
- مست بودن یا نشئه بودن در انظار عمومی
- ورود غیر مجاز یا پرسه زدن
- سیگار کشیدن در جاهایی که سیگار کشیدن مجاز نیست
- کارهای خطرناک مثل بالا رفتن از ساختمان‌ها، آتش‌بازی، روشن کردن آتش
- رفتار مشکوک مثل کمین کردن نزدیک خانه دیگران یا نگاه کردن به پنجره‌های خودرو
- از کار انداختن آذیر آتش‌سوزی بدون دلیل خاصی
- ایجاد سر و صدای بیش از حد
- گذاشتن زباله در جای اشتباه
- رفتار مزاحمت‌آمیز یا خشونت‌آمیز مثل اذیت کردن دیگر مستأجران



مواردی که ممکن است رخ دهند

کارکنان Toronto Community Housing با مستأجران همکاری می‌کنند تا به رفتار ضد اجتماعی رسیدگی کنند و در صورت لزوم پشتیبانی‌های لازم را ارائه کنند. با وجود این، با توجه به نحوه رفتار مستأجران، افرادی که رفتار ضد اجتماعی دارند ممکن است:

- هشدار کلامی یا کتبی دریافت کنند
- در هیئت صاحب‌خانه و مستأجر (Landlord and Tenant Board) حکم «تخلیه با دلیل» بگیرند
- دستگیر شوند یا به آن‌ها اتهام نسبت داده شود و ملزم به حضور در دادگاه شوند

تخلیه با دلیل چیست؟

طبق قانون و سیاست تخلیه با دلیل ما، رفتار ضد اجتماعی می‌تواند دلیلی برای تخلیه باشد. نمونه‌های رفتار ضد اجتماعی که منجر به تخلیه می‌شوند شامل مواردی می‌شوند که فرد:

- در حق معقول مستأجر دیگر برای داشتن آرامش و بردن لذت بدون حاشیه از منزل خود مداخله می‌کند
- به اموال عمداً آسیب وارد می‌کند
- دست به کارهای غیر قانونی مثل استفاده از سلاح یا فروش مواد مخدر می‌زند
- کارهای خطرناک انجام می‌دهد یا دیگران را در معرض خطر قرار می‌دهد

شما در مقابل رفتار هر فردی که با شما زندگی می‌کند و همچنین مهمانان یا بازدیدکنندگان خود مسئول هستید. اگر این افراد کارهایی انجام دهند که موجب تخلیه شود، Toronto Community Housing ممکن است تصمیم بگیرد تا کل خانه شما را از شما بگیرد.

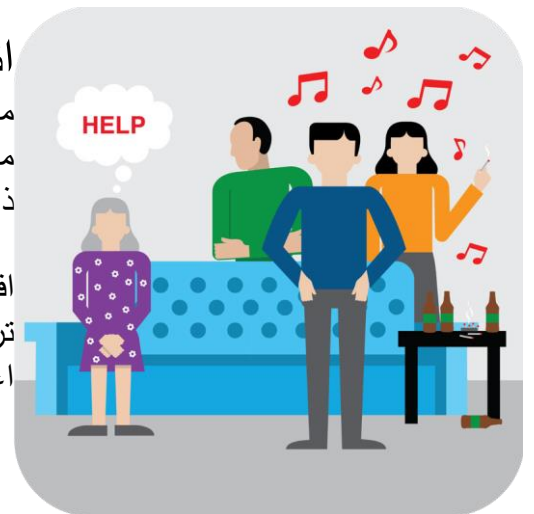
آنچه شما می‌توانید انجام دهید

- برای گزارش رفتار ضد اجتماعی با بخش ایمنی محلی به شماره 416-921-2323 تماس بگیرید
- به نشانی torontohousing.ca/evictions-for-cause-policy بروید تا اطلاعات بیشتری درباره سیاست تخلیه با دلیل کسب کنید
- به نشانی torontohousing.ca/guest-policy بروید تا اطلاعات بیشتری درباره سیاست بازدیدکنندگان و مهمان‌ها کسب کنید

اشغال واحد

ممکن است واحدی به اشغال افرادی در بیاید که ساکن خانه شما هستند و موجب ایجاد احساس ناامنی برای شما شوند. ممکن است از لحاظ جسمی یا ذهنی ترسیده باشید یا ممکن است بخاطر پول خود ترسیده باشید.

افراد مزاحم می‌توانند با دوست شدن با مستأجران یا با توسل به قلدری آن‌ها را ترسانده و وارد واحد مستأجر شوند. این افراد حتی می‌توانند یکی از اعضای خانواده شما باشند.



آنچه شما می‌توانید انجام دهید

در صورتی که جنین موردی گزارش شود، Toronto Community Housing تنها می‌تواند فرد مزاحم را بیرون کند. ما متوجه هستیم که قربانیانی که واحد آن‌ها اشغال می‌شود با ترس روبه‌رو می‌شوند اما این مسئله باید گزارش شود تا به شما ایمنی در محله خود

کمک شود. اشغال شدن واحد می‌تواند در آینده موجب مشکلات بزرگتری شود. با توجه به اتفاقی که در واحد می‌افتد، مستأجرانی که اشتغال شدن واحدشان را گزارش نکنند ممکن است با اتهام‌های کیفری، حکم تخلیه یا دلیل یا هر دو مواجه شوند. کاری نکنید که خانه شما از شما گرفته شود.

وقتی گزارش می‌کنید که واحد شما اشغال شده است، ما در حین اینکه برای حل مشکل تلاش می‌کنیم چک‌های سلامتی را انجام می‌دهیم و به طریق مختلف به شما کمک می‌کنیم.

اگر مشکوک هستید که واحدی در ساختمان شما اشغال شده است، باید این موضوع را نیز گزارش کنید. اشغال شدن واحد را می‌توانید به بخش‌های زیر گزارش دهید:

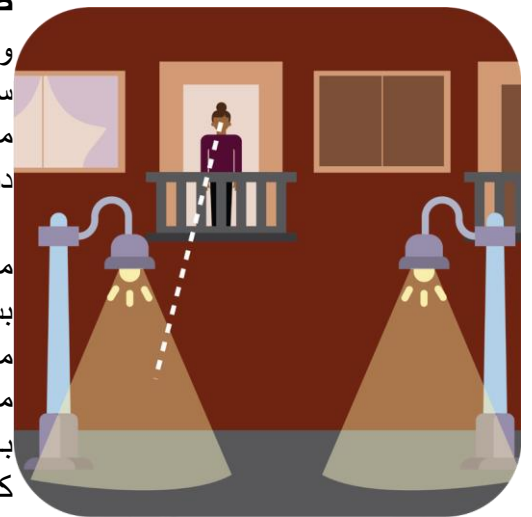
- بخش ایمنی محلی به شماره 416-921-2323
- حوزه استحفاظی پلیس تورنتو در محل خود
- Crime Stoppers به شماره 416-222-8477 (TIPS))

جلوگیری از وقوع جرم در محله

طراحی محیطی

وقتی که Toronto Community Housing دست به تعمیرات گسترده یا ساخت‌وساز مجدد می‌زند، همواره به دنبال روش‌هایی در چگونگی طراحی محله‌ها و ساختمان‌هاست که انجام فعالیت‌های مجرمانه یا ضد اجتماعی دشوارتر شود.

مثلاً، اطمینان حاصل می‌شود که خیابان‌های محله‌ها به هم دیگر متصل هستند و بسته نیستند. امکان وارد شدن به این محله‌ها باید از بیش از یک نقطه در مناطق مجاور این محله‌ها وجود داشته باشد. اطمینان حاصل می‌شود که مسیرهای پیاده‌روی، جاده‌ها و محوطه‌های پارک خودرو نور خوبی داشته باشند. وقتی که ما دست به ساخت‌وساز می‌زنیم از این موضوع مطمئن می‌شویم که پنجره‌ها و بالکن‌ها مشرف به پیاده‌روها و محوطه‌های پارک خودرو هستند.



آنچه شما می‌توانید انجام دهید

از مناطق با نور خوب و در مسیرهای تعیین شده و با فاصله از بوته‌ها عبور کنید. هر لامپ خراب یا سوخته را به سرپرست خود یا مرکز خدمات مشتریان گزارش دهید.

اگر در خانه‌های شهری زندگی می‌کنید، چراغ جلوی درب را در شب روشن کنید. این کار به دید رهگذران کمک می‌کند و از بروز رفتار ضد اجتماعی جلوگیری می‌کند. می‌توانید از لامپ‌های کم‌مصرف استفاده کنید تا هزینه قبض برق شما زیاد نشود.

جلوگیری از وقوع جرم در ساختمان یا خانه شهری خود

آنچه شما می‌توانید انجام دهید

- درب‌های خانه خود را ببندید و قفل کنید.
- اگر واحد یا خانه شهری شما در طبقه همکف است، مطمئن شوید که پنجره‌ها و درب‌ها همواره قفل و ایمن هستند.
- هرگز برای باز نگه داشتن درب‌ها چیزی در مسیر آن قرار ندهید یا راهروها و راهپله‌ها را مسدود نکنید. این مورد با مفاد اجاره‌نامه و آیین‌نامه جلوگیری از آتش‌سوزی مغایرت دارد.
- قبل از وارد شدن، داخل آسانسور را نگاه کنید. اگر احساس راحتی نمی‌کنید، منتظر آسانسور بعدی بمانید.
- قبل از دادن اجازه ورود به ساختمانن ؛ مطمئن شوید که فرد پشت آیفون را می‌شناسید.
- مطمئن شوید که تمامی سرویس‌دهندگان مثل تعمیرکاران قبل از ورود به



خانه شما کارت شناسایی مناسب نشان می‌دهند. به استثنای خدمات تعمیرات و نگهداری اضطراری، شما پیش از ورود سرویس‌دهنده به واحدتان حداقل 24 ساعت قبل اطمینان مبنی بر حضور یافتن چنین فردی دریافت می‌کنید.

- کلید یدک واحد یا ریموت خود را در اختیار افرادی که با شما زندگی نمی‌کنند قرار ندهید.
- اگر کلیدها یا ریموت خود را گم کردید، فوراً به مدیر ساختمان اطلاع دهید یا
- در صورتی که ساعات کاری تمام شده‌اند، با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
- به رسم ادب، در صورتی که برای مدت طولانی حضور ندارید موضوع را به سرپرست خود بگویید. در صورت بروز شرایط اضطراری در ساختمان سرپرست‌ها باید پاسخگوی تمامی مستأجران باشند.

جلوگیری از وقوع جرم در محوطه‌های پارک خودرو

آنچه شما می‌توانید انجام دهید

- هنگام نزدیک شدن به خودروی خود هوشیار باشید. اتفاقاتی را که اطراف شما می‌افتند زیر نظر داشته باشید و به آن‌ها توجه کنید.
- در صورت دنیال شدن از سوی یک غریبه؛ احتیاط کنید. مشکل خود را به بخش ایمنی محلی یا کارکنان حاضر در محل گزارش دهید. به واحد خود برگردید و در صورتی که ممکن است بعداً از خانه خارج شوید.
- همیشه خودروی خود را قفل کنید و وسایل با ارزش را در خودروی خود نگذارید.
- اطمینان حاصل می‌شود که محوطه‌های پارک خودرو نور خوبی داشته باشند. اگر درباره‌ی روشنایی مشکلی دارید و می‌خواهید لامپی خراب یا سوخته را گزارش دهید با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.
- دوچرخه خود را در سیستم پلیس ثبت کنید. اگر دوچرخه شما شماره سریال ندارد، شماره‌ای روی آن حک کنید.
- این کار کمک می‌کند که هنگام دزدیده شدن دوچرخه خود را پیدا کنید.
- دوچرخه خود را به چیزی قفل کنید که امکان بریدن یا شکستن آن وجود نداشته باشد. بسیاری از مناطق به ایستگاه‌های قفل دوچرخه مجهز هستند. از قفل با کیفیت استفاده کنید.



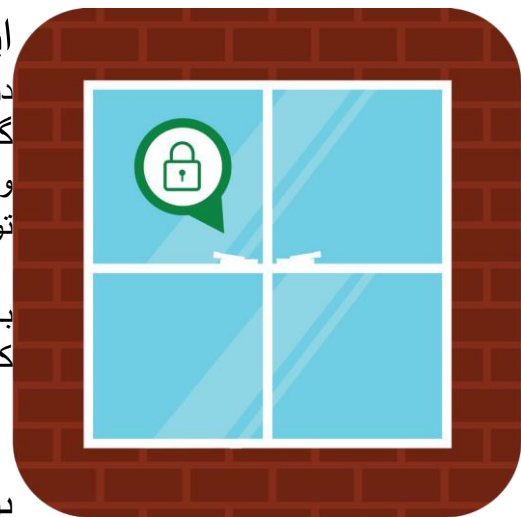
ایمنی پنجره

در آپارتمان‌های Toronto Community Housing، پنجره‌ها با در نظر گرفتن ایمنی شما طراحی شده‌اند. توری‌های پنجره‌ها مانع ورود حشرات به واحد شما می‌شوند. اما این توری‌ها از استحکام کافی برخوردار نبوده و نمی‌توانند مانع سقوط کودکان و حیوانات خانگی و سقوط آن‌ها شوند.

با پنجره‌های قفل‌دار می‌توان پنجره را به اندازه 10 سانتی‌متر (4 اینچ) باز کرد تا هوای تازه وارد شود در حالی که موارد ایمنی رعایت می‌شوند.

برای تعمیر پنجره باید با چه کسی تماس بگیرید

هر پنجره قفل‌دار یا توری را که به تعمیر نیاز دارند به سرپرست خود اطلاع دهید. همچنین می‌توانید با مرکز خدمات مشتریان با ایمیل help@torontohousing.ca یا شماره تلفن **416-981-5500** تماس بگیرید. هرگز قفل‌ها یا توری‌ها را دست‌کاری نکنید یا خودتان آن‌ها را تعمیر نکنید. اگر عمداً قفل یا توری را خراب کنید، ممکن است هزینه‌های تعمیر از شما گرفته شوند. همچنین این کار ممکن است موجب صدور حکم تخلیه برای شما شود.



ایمنی در بالکن

واحد شما به بالکن مجهز است می‌توانید از این بالکن استفاده کنید. اما قوانین فراموش نکنید. این قوانین برای ایمنی خود شما هستند.



اگر
را
از
را
هیچ
از

بالکن به عنوان انباری استفاده **ننموده** یا برای ساختن اتاق اضافی دور آن نبوشانید. این کار خطر آتش‌سوزی به همراه دارد و اجاره‌نامه شما نقض می‌کند.

چیزی را از بالکن خود پرتاب **نکنید**. ته سیگار نیز شامل این قانون می‌شود. زیر سیگاری با بدنه قوی استفاده کنید و مطمئن شوید که همه دخانیات‌های استعمال شده خاموش هستند.

در بالکن فرش پهن **نکنید**. فرش‌های خیس می‌توانند موجب آسیب به بتون و دیگر خطرات شوند.

در بالکن از آشپزی کردن یا پختن کباب **پرهیز کنید**. این کار خطر آتش‌سوزی به همراه دارد و اجاره‌نامه شما نقض می‌کند.

برای تعمیر بالکن باید با چه کسی تماس بگیرید

با مرکز خدمات مشتریان به شماره **416-981-5500** تماس بگیرید.

قطع برق

در صورت قطع برق باید با چه کسی تماس بگیرید

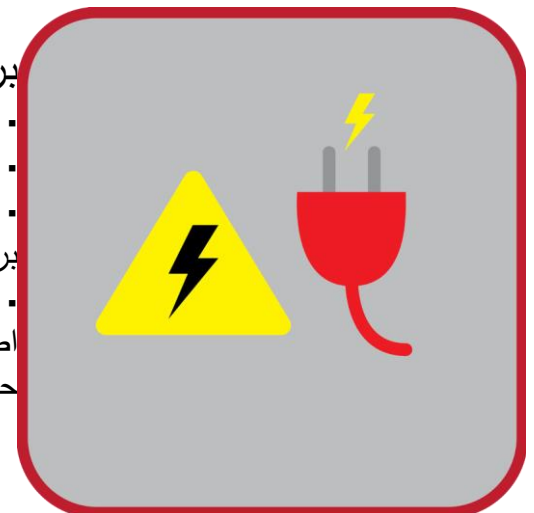
اگر در خیابان شما برق قطع شده است یا مشاهده کردید که سیم‌های برق افتاده‌اند با Toronto Hydro به شماره زیر تماس بگیرید:

416-542-8000

اگر تنها برق خانه شما قطع شده است (چراغ‌های واحد شما خاموش هستند اما چراغ‌های راهرو روشن هستند) با مرکز خدمات مشتریان به شماره **416-981-5500** تماس بگیرید.

برای قطع برق آماده شوید

- چند چراغ قوه به همراه باتری اضافه تهیه کنید.
- تلفن‌های همراه و دیگر وسایل را کامل شارژ کنید.
- غذای کنسرو شده و خشک تهیه کنید. تاریخ انقضای مواد غذایی را دائماً بررسی کنید.
- اگر معلولیتی دارید در روند تأیید هویت خود شرکت کنید و فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه را پر کنید. این فرآیند به مستأجران دارای موانع حرکتی این امکان را می‌دهد تا به صورت محرمانه هویت خود را برای



Toronto Community Housing تعیین کنند تا مطمئن شوند که هنگام شرایط اضطراری با دریافت

کمک برای تخلیه یا بررسی وضعیت سلامتی خطری آن‌ها را تهدید نمی‌کند.

- برای اطلاعات بیشتر درباره روند تأیید هویت خود به صفحه 21 رجوع کنید.
- اگر دارویی مصرف می‌کنید که باید در یخچال نگهداری شود، برنامه‌ای برای سرد نگه داشتن این دارو داشته باشید.
- مشکلات برقی را به محض وقوع به کارکنان حاضر در محل یا مرکز خدمات مشتریان اطلاع دهید.

چه کاری باید در صورت قطع برق انجام دهید

وقتی که برق قطع شود، چراغ‌های اضطراری و علائم خروج اضطراری موجود در ساختمان‌ها به صورت خودکار روشن می‌شوند یا برق می‌زنند.

در ساعات کاری معمولی، کارکنان به شما اطلاع می‌دهند که چه کاری انجام دهید. اگر قطع برق بیشتر از 3 ساعت طول بکشد، کارکنان اطلاعیه‌هایی نصب می‌کنند و از واحدها بازدید می‌کنند. کارکنان شما را از جزئیات مطلع می‌کنند و از نیازهای شما مطلع می‌شوند.

- اگر معلولیتی دارید و به کمک ضروری نیاز دارید، فوراً مرکز خدمات مشتریان یا کارکنان حاضر در محل را مطلع کنید.
- اگر آشپزی می‌کنید، اجاق گاز را خاموش کنید. وسایل خانگی و لوازم الکترونیکی را از دو شاخه بکشید تا هنگام وصل مجدد برق از افزایش ولتاژ و ورودی جلوگیری کنید. تنها یک لامپ را روشن نگه دارید تا متوجه وصل مجدد برق شوید.
- درب یخچال خود را باز نکنید تا مواد غذایی تا جایی که امکان دارد سرد باقی بمانند.
- به جای شمع از چراغ قوه استفاده کنید. اگر باید از شمع استفاده کنید آن‌ها را به حال خود رها نکنید. شمع‌ها را به دور از کودکان یا حیوانات خانگی و حداقل 30 سانتی‌متر (1 پا) به دور از هر وسیله قابل‌اشتعالی قرار دهید.

هشدار:

هرگز برای گرمایش از بخاری‌های پروپان‌سوز، منقل باریکیو یا موتور برق بنزینی – چه در محیط بسته یا بالکن – استفاده نکنید. این موارد موجب انتشار گاز کربن مونوکسید کشنده می‌شوند که شما نمی‌توانید آن را ببینید یا استشمام کنید.

با Toronto Hydro به نشانی torontohydro.com یا شماره تلفن 416-542-8000 برای اطلاع از آخرین اخبار درباره قطعی برق تماس بگیرید.

تخلیه

اگر سیستم برق ساختمان دچار مشکل شده باشد، کارکنان ممکن است از شما تقاضا کنند که ساختمان را تخلیه کنید.

تمامی داروهای ضروری، اسناد مهم، پول و اسناد شناسایی را همراه خود داشته باشید.

کارکنان به شما در نقل مکان و بازگشت مجدد کمک می‌کنند. تا زمانی که Toronto Community Housing تأیید نکرده است

که بازگشت به خانه خطری ندارد وارد خانه خود نشوید.

هنگام وصل مجدد برق

تمامی مواد غذایی را چک کنید که احتمالاً خراب نشده باشند. اگر به موردی شک داشتید، آن را دور بیندازید. Toronto Community Housing هزینه تهیه مجدد مواد غذایی خراب شده هنگام قطع برق را پرداخت نمی‌کند.

Toronto Community Housing هر گونه مشکل در سیستم برق را ارزیابی می‌کند و تعمیرات را آغاز می‌کند. میزان پیشرفت به شما گزارش داده می‌شود.

آسیب ناشی از آب و سیل

آب ناشی از باران شدید و مشکلات لوله‌کشی می‌توانند موجب آسیب دیدن ساختمان یا واحد شما شوند. سیل‌های سریع می‌توانند بدون هشدار قبلی شکل بگیرند. باران شدید ممکن است باعث شود که آب در مجاری فاضلاب بالا بیاید.

آنچه شما می‌توانید انجام دهید

هر گونه مشکلی در لوله‌کشی یا نشت از سقف را به محض وقوع به کارکنان حاضر در محل یا مرکز خدمات مشتریان گزارش دهید تا منابع مناسب فرستاده شوند. اگر معلولیتی دارید و به کمک ضروری نیاز دارید، فوراً مرکز خدمات مشتریان یا کارکنان حاضر در محل را مطلع کنید.

در صورت امکان، تمامی وسایل با ارزش مثل وسایل الکترونیکی را از کف زمین به جایی دیگر منتقل کنید تا از آنها در برابر آسیب ناشی از سیل محافظت کنید.

توصیه می‌شود که از محل قرارگیری شیر فلکه آب در آپارتمان خود مطلع شوید تا بتوانید در صورت وقوع حادثه اضطراری آب ظرف‌شویی‌ها و دست‌شویی‌ها را ببندید.



اگر معلولیتی دارید در روند تأیید هویت خود شرکت کنید و فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه را پر کنید. برای اطلاعات بیشتر درباره روند تأیید هویت به [صفحه 21](#) رجوع کنید.

در صورت وقوع سیل

- وقوع سیل را به مرکز خدمات مشتریان به شماره **416-981-5500** اطلاع دهید.
- به مناطق سیل‌زده نروید. آب می‌تواند در صورت تماس با پریز برق، لوازم خانگی یا سیم‌ها خطرناک باشد.
- از تجهیزات الکترونیکی در نزدیکی آب استفاده نکنید.
- اگر سیستم آبرسانی آسیب دیده از آب بسته‌بندی شده، جوشانده شده یا تصفیه شده استفاده کنید. زمانی که خوردن آب شیر مشکلی نداشته باشد، کارکنان به شما اطلاع می‌دهند.

تخلیه

در صورت بروز سیل شدید، کارکنان ممکن است از شما تقاضا کنند که واحد خود یا ساختمان را ترک کنید.

تمامی داروهایی را که مصرف می‌کنید، اسناد مهم، پول و اسناد شناسایی را با خود همراه داشته باشید.

کارکنان به شما در نقل مکان و بازگشت مجدد کمک می‌کنند. تا زمانی که Toronto Community Housing تأیید نکرده است که بازگشت به خانه خطری ندارد، وارد خانه خود نشوید.

بعد از وقوع سیل

تمامی مواد غذایی خود را برای یافتن نشانه‌های فساد یا خراب شدن ناشی از آب بررسی کنید. اگر به موردی شک داشتید، آن را دور بیندازید، به ویژه اگر این ماده غذایی با آب سیل تماس داشته است.

سیل شرایط ایده‌آلی برای رشد کپک قارچی و کپک به وجود می‌آورد. با استفاده از محلول آب و سفید کننده تمامی سطوح خانه خود را تمیز و ضد عفونی کنید. به خاطر داشته باشید که هرگز سفید کننده را با آمونیاک یا سایر شوینده‌ها مخلوط نکنید زیرا این کار می‌تواند گازی سمی تولید کند.

از وسایل خانگی، پریزهای برق، کلیدهای برق یا جعبه فیوزهای که در معرض سیل قرار گرفته‌اند تا زمانی که متخصص مجرب برق آن‌ها را بازبینی و تمیز نکرده است استفاده نکنید. Toronto Community Housing برای انجام این بازبینی‌ها برنامه‌ریزی می‌کند.

Toronto Community Housing برای تمامی تعمیرات مورد نیاز برنامه‌ریزی می‌کند و شما را از میزان پیشرفت مطلع می‌کند. با توجه به شدت سیل، تجهیزات خشک‌کننده مثل فن‌های صنعتی ممکن است در مناطق سیل‌زده قرار داده شوند. اگر در واحد شما فن گذاشته شود، حداقل 24 ساعت قبل از اینکه کارکنان یا سرویس‌دهندگان برای بررسی آن‌ها به واحد شما بیایند به شما اطلاع داده می‌شود.

Toronto Community Housing هزینه تعویض اقلام آسیب دیده در پی وقوع سیل را پرداخت نمی‌کند. مستأجران موظف هستند که برای محافظت از وسایل خود بیمه اثاثیه منزل داشته باشند.

آماده شدن برای شرایط اضطراری

Toronto Community Housing دارای برنامه

پاسخ اضطراری است تا مطمئن شود که برای مواردی نظیر آب‌وهوا، آتش‌سوزی و سیل شدید آماده است. برای اطلاعات بیشتر درباره این برنامه با

مرکز خدمات مشتریان به شماره

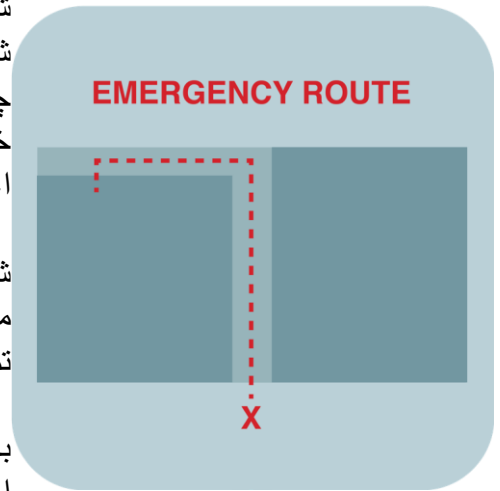
416-981-5500 یا ایمیل help@torontohousing.ca تماس

بگیرید.



برای داشتن آمادگی چه کاری می‌توانید بکنید

شما باید برنامه خود را داشته باشید تا شما و خانواده شما مطلع باشید که در شرایط اضطراری چه کاری باید انجام دهید. تمرین کنید که شما و فرزندان شما چطور باید با اطمینان خاطر خانه و ساختمان خود را ترک کنید. جایی را در خارج از ساختمان خود تعیین کنید تا در صورتی که مجبور به تخلیه شدید، همه اعضا خانواده شما به آنجا بروند.



شماره کسی را که با شما زندگی نمی‌کند به عنوان شماره اضطراری تعیین کنید. مطمئن شوید که خانواده شما می‌دانند این فرد چه کسی است و چطور باید با او تماس برقرار کنند.

باید اثاثیه منزل خود را برای جبران خسارت وسایل خراب شده در شرایط اضطراری مثل آتش‌سوزی یا سیل بیمه کنید.

فرم «شرایط اضطراری» را پر کنید

فرم «شرایط اضطراری» را پر کنید و آن را در جایی که قابل مشاهده است در آپارتمان خود نگه دارید تا احتمال دیدن آن از سوی امدادگران در شرایط اضطراری وجود داشته باشد. این فرم را به کارکنان Toronto Community Housing ندهید.

این فرم وسیله‌ای است که کار کمک‌رسانی از سوی مسئولان مراقبت بهداشتی را در صورت ناتوانی در برقراری ارتباط با شما به دلیل بیماری، آسیب یا موانع زبانی آسان‌تر می‌کند.

در انتهای این راهنما نسخه‌ای از فرم «مواقع اضطراری» در صفحه 49 وجود دارد. این فرم را جدا کنید و پر کنید. فهمیدن این فرم آسان است. می‌توانید نسخه‌های بیشتری را از نشانی torontohousing.ca/getprepared دانلود و چاپ کنید.

کیف «اضطراری» تهیه کنید

کیف اضطراری وسیله‌ای اضطراری است که در صورتی که شما و خانواده شما مجبور شدید به سرعت خانه خود را حداقل برای 72 ساعت ترک کنید، حاوی اقلام مورد نیاز شما است. این کیسه را نزدیک در جلو نگه دارید.

این کیف باید شامل بطری آب، یک دست لباس، غذای خراب‌نشده، چراغ قوه و داروی اضافی (در صورت امکان) باشد. برای اطلاعات بیشتر به

نشانی torontohousing.ca/getprepared یا

getprepared.gc.ca بروید.



آماده شدن برای شرایط اضطراری در صورت داشتن

معلومات

در شرایط اضطراری، امکان دارد مشکلاتی در زمینه برق، آسانسور، حمل و نقل مخصوص معلولین و غیره وجود داشته باشند.



در اینجا برخی کارهای که برای داشتن آمادگی بهتر می‌توانید انجام دهید ذکر شده‌اند:

- با مسئول خدمات بهداشت خود، خانواده خود، یکی از دوستان یا هر سه برنامه‌های تهیه کنید.
- از کسی بخواهید که در شرایط اضطراری به شما سر بزند.
- دستگاه اطلاع‌رسانی پزشکی یا هشدار شخصی با خود داشته باشید.
- اگر زندگی شما وابسته به تجهیزات پزشکی مثل دستگاه تنفس

مصنوعی یا دستگاه دیالیز کلیه است، برنامه دومی تهیه کنید. مطمئن شوید که در صورت قطع برق تجهیزات شما هنوز کار می‌کنند.

- با Toronto Hydro به شماره **416-542-8000** تماس بگیرید تا اسم شما در دفتر ثبت اطلاع‌رسانی مخصوص کمک‌های حیاتی (Life Support Notification Registry) ثبت شود. Toronto Hydro تمام تلاش خود را می‌کند تا شما را از قطع برق برنامه‌ریزی شده مطلع کند تا وقت برای آماده شدن داشته باشید.
- به تجهیزات خود برچسب بزنید. اگر باید نقل مکان کنید، دستورالعمل‌های چگونگی استفاده و انتقال دستگاه را روی دستگاه بزنید.
- در روند تأیید هویت خود شرکت کنید و فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه را پر کنید.

در روند تأیید هویت خود شرکت کنید

اگر در شرایط اضطراری به کمک بیشتری نیاز دارید باید در روند تأیید هویت خود شرکت کنید. برای انجام این کار باید فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه را پر کنید.



این فرآیند به مستأجران دارای معلومات اجازه می‌دهد که هویت خود را به صورت محرمانه برای Toronto Community Housing شناسایی کنند. امدادگران و کارکنان حاضر در محل از این اطلاعات استفاده می‌کنند تا مطمئن شوند که شما در شرایط اضطراری یا هنگام تخلیه ساختمان کمک مورد نیاز خود را دریافت می‌کنید.

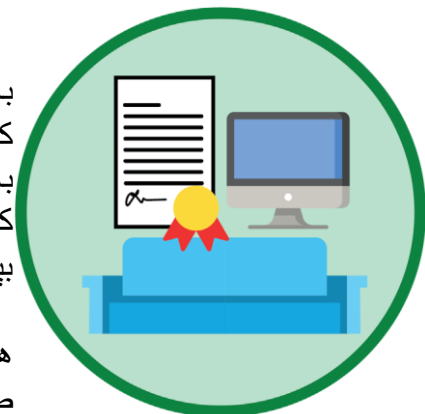
این فرآیند کاملاً داوطلبانه و محرمانه است و هدف آن محفوظ نگه داشتن شما از خطر است. فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه در بسته بازرسی سالانه مخصوص هر واحد موجود است. همچنین می‌توانید نسخه‌ای از این فرم را به صورت آنلاین از نشانی torontohousing.ca/selfID دریافت کنید. یا می‌توانید برای دریافت این فرم با مرکز خدمات مشتریان نیز تماس بگیرید.

فرم خود را تحویل مدیر ساختمان یا هماهنگ‌کننده خدمات مستأجران خود یا هماهنگ‌کننده خدمات افراد سالمند خود بدهید (در صورتی که در واحد مسکونی مخصوص افراد سالمند زندگی می‌کنید و طرح خدمات یکپارچه در منطقه شما اجرا شده است). مدیر ساختمان شما

جزئیات موجود در فرم شما را به طرح ایمنی در برابر آتش‌سوزی ساختمان اضافه می‌کند تا کارکنان و امدادگران بدانند که باید به شما کمک کنند.

این فرم چقدر با فرم «شرایط اضطراری» فرق دارد؟

فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه به کارکنان Toronto Community Housing داده می‌شود تا آن‌ها بدانند که در صورت وقوع شرایط اضطراری باید به کمک شما بیایند. فرم «شرایط اضطراری» در واحد شما باقی می‌ماند تا امدادگران بتوانند آن را به راحتی ببینند. این فرم حاوی اطلاعاتی است که مسئولان مراقبت بهداشتی در صورت ناتوانی در برقراری ارتباط با شما به دلیل بیماری، آسیب یا موانع زبانی به آن نیاز دارند.



بیمه

با توجه به اجاره‌نامه خود ملزم هستید که برای لوازم خود بیمه تهیه کرده و آن را کنید. این نوع بیمه به بیمه اثاثیه منزل یا بیمه مستأجر معروف است. اگر به واحد به دلیل شرایط اضطراری مثل وقوع سیل یا آتش‌سوزی آسیب وارد شود، بیمه به کمک می‌کند تا هزینه تهیه مجدد وسایل خود را مثل مبلمان و وسایل الکترونیکی بپردازید.

شما
تمدید
شما
شما

بیمه

همچنین می‌تواند به شما در پرداخت هزینه‌های حقوقی کمک کند — مثلاً در صورتی که دلیل آتش‌سوزی کارهای باشد که شما انجام داده‌اید.

بیمه همچنین در صورتی که نتوانید بخاطر شرایط اضطراری به واحد خود برگردید ممکن است هزینه‌های اقامت در هتل یا واحد جایگزین را بپردازد.

بیمه مقرون به صرفه

برخی شرکت‌های بیمه دارای بیمه‌های هستند که برای مستأجران ساکن در مسکن اجتماعی مقرون به صرفه‌تر است. یکی از این شرکت‌ها، Housing Services Corporation است که برنامه بیمه مخصوص مستأجران دارد. می‌توانید با رفتن به نشانی tenant.hscorp.ca یا تماس به شماره **1-866-940-5111** از قیمت‌ها و میزان پوشش‌دهی مطلع شوید. همچنین می‌توانید از هر یک از شرکت‌های مورد علاقه خود بیمه‌نامه تهیه کنید.

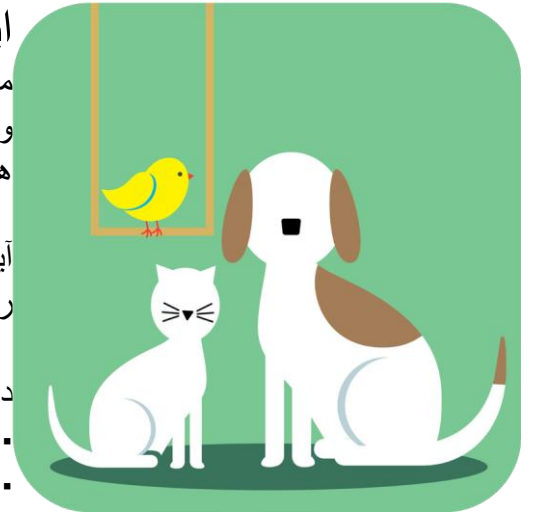
آیا بخشی یا تمامی درآمد شما نشأت گرفته از Ontario Works یا برنامه کمک به افراد معلول انتاریو (Ontario Disability Support Program) است؟ این برنامه‌ها ممکن است هزینه‌های بیمه اثاثیه منزل را پوشش دهند. با مددکار اجتماعی خود تماس بگیرید تا اطلاعات بیشتری کسب کنید.

اگر می‌خواهید بدانید که کدام بیمه برای شما مناسب است با اداره بیمه کانادا (Insurance Bureau of Canada) به شماره **416-362-2031** تماس بگیرید.

ایمنی برای حیوانات خانگی و سایر حیوانات

مستأجران مسئول رفتار حیوانات خانگی خود مثل ایجاد سر و صدا، گاز گرفتن و تمیز کردن خرابکاری آن‌ها هستند. همچنین، شما مسئول حیوانات خانگی هستید که بازدیدکنندگان شما به خانه شما می‌آورند.

این‌نامه حیوانات شهر تورنتو تعداد و نوع حیوانات قابل نگهداری در واحد خود را محدود می‌کند.



در اجاره‌نامه شما، قوانینی برای حیوانات خانگی مشخص شده‌اند:

- مطمئن شوید که تمامی حیوانات همیشه قلاده و برجسب شناسایی دارند.
- در مناطق مشاع بیرون از واحد خود یا در فضای آزاد حیوان خانگی خود را به بند قلاده ببندید.

- حیوان خانگی شما نباید به ساختمان یا وسایل دیگران آسیب بزند.
- حیوان خانگی شما نباید مایه رنجش یا مزاحمت دیگران شود.
- هرگز حیوان خانگی‌تان را به تنهایی در بالکن رها نکنید.
- اگر کارگران قرار است برای امور تعمیرات و نگهداری به واحد شما بیایند، شما باید تمامی حیوانات خانگی را در جایی دور از محل کار کارگران با رعایت ایمنی ببندید.

حیوانات خانگی در شرایط اضطراری

در صورت ترک اضطراری خانه خود، حیوانات خانگی خود را در خانه رها نکنید. این حیوانات ممکن است گم شوند یا آسیب ببینند. برای اطلاع از چگونگی مدیریت حیوانات خانگی در شرایط اضطراری با Toronto Animal Services به شماره 3-1-1 تماس بگیرید.

Toronto Community Housing هزینه‌های دامپزشکی را نمی‌پردازد. برای محافظت و مراقبت کردن از حیوانات خانگی یا حیوانات کم‌کمرسان باید بیمه مخصوص حیوانات خانگی داشته باشید یا در غیر این صورت باید خودتان این هزینه‌ها را بپردازید.



ایمنی در برابر آتش

حفظ ایمنی در برابر آتش وظیفه همه است. می‌توانید با رعایت موارد زیر به خود کمک کنید که از خطر محفوظ باشید.

برای موارد زیر آماده باشید

دستورالعمل‌های شرایط اضطراری آتش‌سوزی مخصوص به ساختمان خود را حفظ کنید. اگر در ساختمان زندگی می‌کنید، اطلاعات مربوط به اقدامات ضروری هنگام آتش‌سوزی در طرح ایمنی در برابر آتش‌سوزی ساختمان شما موجود است که به «اطلاعات مخصوص فرد ساکن» معروف است. باید قبلاً نسخه‌ای از این طرح را دریافت کرده باشید اما همچنین می‌توانید نسخه‌های بیشتری را از مرکز خدمات مشتریان دریافت کنید.

چیدمان واحد، ساختمان یا خانه شهری خود از جمله تمامی خروجی‌ها شوید.
روند تأیید هویت خود شرکت کنید و فرم شماره‌های اضطراری و کمک‌های ویژه را صورت نیاز به کمک در شرایط اضطراری پر کنید. نام شما به ایمنی در برابر آتش‌سوزی ساختمان شما اضافه می‌شود تا کارکنان و



با آشنا در طرح امدادگران بدانند که باید به شما کمک کنند.

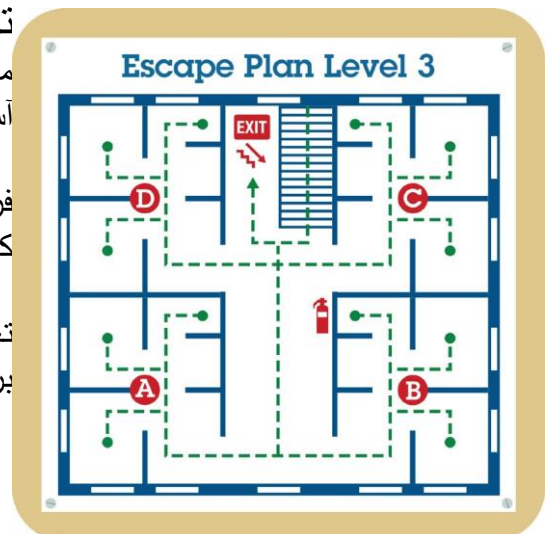
در صورت ترک خانه بخاطر آتش‌سوزی؛ مطمئن شوید که Toronto Community Housing جدیدترین اطلاعات تماس شما را دارد.

تعیین راه فرار

می‌توانید با کشیدن نقشه خانه خود و مشخص کردن واضح خروجی‌ها به آسانی راه فراری برای خود ایجاد کنید.

فرار کردن از این مسیرها را با هر یک از اعضای خانواده خود از جمله کودکان تمرین کنید.

تعیین کنید که چه کسی مسئول کمک به افراد خردسال و حیوانات خانگی برای خروج از واحد در صورت وقوع شرایط اضطراری است.



در صورت وقوع آتش‌سوزی

اگر خارج شدن از واحد شما خطری ندارد، این کار را انجام دهید و درب را پشت سر خود ببندید. اصلاً از آسانسور استفاده نکنید. از نزدیکترین خروجی استفاده کنید. اگر می‌توانید بدون خطر خارج شوید، وقت را تلف نکنید یا به هر دلیلی برنگردید. آتش‌نشانی تورنتو زمان بازگشت بی‌خطر به ساختمان را اعلام می‌کند.



اگر در آپارتمان مرتفع (بیش از 6 طبقه) زندگی می‌کنید

هرچند که امن‌ترین جا هنگام آتش‌سوزی خارج از ساختمان است، ادر صورت عدم ورود دود به واحد شما، ماندن در خانه و منتظر ماندن برای دریافت دستورالعمل از کارکنان خدمات اورژانسی برای شما خطری ندارد. این کارکنان خانه به خانه جستجو کرده یا از سیستم تلفن داخلی ساختمان استفاده می‌کنند.



در صورتی که نمی‌توانید بدون خطر ساختمان را ترک کنید چه کاری باید انجام دهید

اگر دود یا آتش تمامی خروجی‌های شما را مسدود کرده‌اند یا نمی‌توانید به راحتی خارج شوید در واحد خود بمانید. درب ورودی جلوی ساختمان را ببندید. برای وارد نشدن دود به داخل هر گونه شیپار را با حوله یا ملحفه خیس بگیرید. با 9-1-1 تماس بگیرید تا به سازمان آتش‌نشانی اطلاع دهید که شما در واحد خود هستید. در صورت امکان کهنه‌ای با رنگ روشن را از بالکن یا پنجره‌ای باز تکان دهید یا آویزان کنید تا درخواست کمک کنید.

اگر نمی‌توانید جلوی وارد شدن دود از درب واحد خود را بگیرید تا جایی که می‌توانید بین خود و راهرو جلویی با رفتن به جاهایی که درب دارند فاصله را افزایش دهید. مثلاً به اتاق خواب خود بروید و درب اتاق را ببندید تا به اندازه



یک راهرو و درب بین شما و دود فاصله باشد.

در صورت آتش گرفتن لباس‌ها

برای خاموش کردن شعله‌ها، چیزی مثل پتو یا حوله نزدیک خود داشته باشید. شما یا کسی که نزدیک شما است می‌توانید از این وسیله استفاده نمایید تا آتش را خاموش کنید.

اگر می‌توانید بنشینید و پتو یا حوله را لوله کنید.



در صورت وقوع آتش‌سوزی زمانی که شما در خانه نیستید

به محض امکان با مرکز خدمات مشتریان به شماره **416-981-5500** تماس بگیرید. با انجام این کار به کارکنان حاضر در محل اطلاع داده می‌شود که خطری شما را تهدید نمی‌کند و وضعیت شما تعیین شده است.

Toronto Community Housing هنگام آتش‌سوزی چه کارهای انجام می‌دهد

- مرکز خدمات مشتریان بخش ایمنی محلی را به محل می‌فرستد تا به کارکنان آتش‌نشانی تورنتو کمک کند.
- کارکنان آتش‌نشانی تورنتو جعبه مخصوص طرح ایمنی در برابر آتش‌سوزی ساختمان را باز می‌کنند. این سند حاوی فهرستی از افراد است که برای تخلیه به کمک نیاز دارند. این کارکنان ممکن است به جستجوی خانه به خانه بروند یا دستورالعمل‌ها را از طریق تلفن داخلی اعلام کنند.
- بخش ایمنی محلی در همان حوالی محلی‌آماده می‌کنند برای انتظار مستأجرانی که خارج شده‌اند.
- مرکز خدمات مشتریان کارکنان را از وضعیت حادثه و نحوه پاسخ‌دهی مطلع می‌کند.

بعد از آتش‌سوزی

- با خانواده و دوستان خود تماس بگیرید و به آن‌ها وضعیت و مکان خود را گزارش دهید.
- اگر باید به دور از خانه خود بمانید، Toronto Community Housing شما را از مراحل بعدی مطلع می‌کند. کارکنان ما به شما در صورت لزوم در نقل مکان کردن یا بازگشت مجدد به واحد خود هنگامی که خطری وجود نداشته باشد کمک می‌کنند.
- تا پیش از زمان اعلام بازگشت بی خطر Toronto Community Housing، وارد خانه خود نشوید.
- با شرکت بیمه خود تماس بگیرید. به شرکت بیمه خود درباره آتش‌سوزی اطلاع داده و اطلاع یابید که چگونه باید روند مطالبه خسارت خود را آغاز کنید.
- Toronto Community Housing ساختمان را برای آسیب‌های وارده بررسی می‌کند. زمانی که خطری وجود نداشته باشد، تعمیرات شروع می‌شوند. Toronto Community Housing شما را از جریان امور مطلع خواهد کرد.

جلوگیری از آتش‌سوزی خطرات مشترک آتش‌سوزی در خانه

وجود چیزهای به‌هم‌ریخته موجب ایجاد خطر آتش‌سوزی می‌شود. برای دور
از خطر، این موارد را به حداقل برسانید. مطمئن شوید که برای خارج شدن
واحد خود مسیری مشخص دارید.



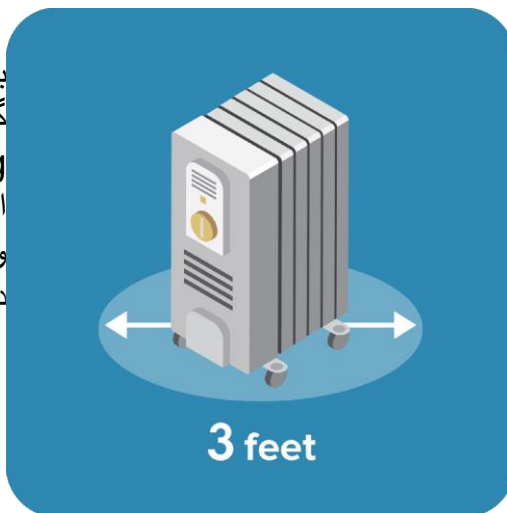
بودن
از

بالکن به عنوان انباری استفاده نکنید. اشیاء در بالکن می‌توانند راه فرار را
مسدود کنند و به آسانی آتش بگیرند. آتش‌سوزی در بالکن بسیار خطرناک
زیرا اغلب کسی متوجه این آتش‌سوزی‌ها نمی‌شود تا زمانی که آتش گسترش
و امکان کنترل آن وجود نداشته باشد.



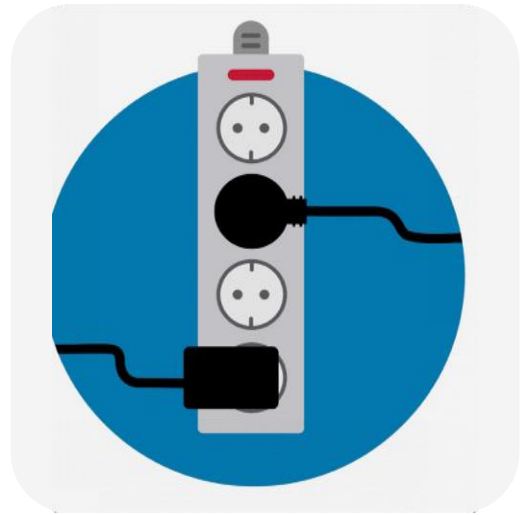
از
است
یابد

با توجه به اجاره‌نامه خود ملزم هستید که برای استفاده از هرگونه دستگاه
گرمایشی بیشتر در خانه خود از جمله هیتر قابل حمل از **Toronto**
Community Housing مجوز مکتوب بگیرید. اگر از هیتر قابل حمل
استفاده می‌کنید، حداقل آن را بیش از یک متر (حداقل سه پا) به دور از
وسایل قابل اشتعال قرار دهید. همیشه دوشاخ هیتر برقی را مستقیماً به پریز
دیوار بزنید.



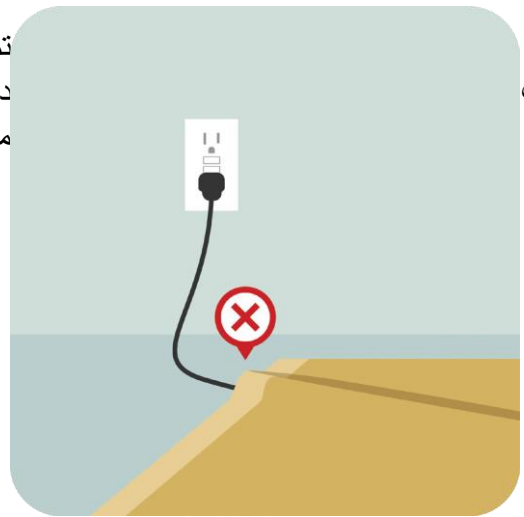
شما
داخل

از سیم‌رابط و چند راهی برق بارعایت احتیاط استفاده کنید.
وسایلی را که استفاده نمی‌کنید از برق در بیاورید تا فضا برای موارد
مورد نیاز وجود داشته باشد. اجازه ندهید که میزان بار ورودی پریزها
زیاد شود.
هرگز با زور سه شاخه‌ای را وارد پریز دو شاخ نکنید.



تمامی سیم‌های برق را از روی موکت خود و نه زیر آن رد کنید. امکان
دیدن سیم‌های زیر فرش وجود دارد. این آسیب که اغلب به دور از چشم
می‌ماند می‌تواند باعث گرمای بیش از حد سیم و آتش‌سوزی شود.

آسیب



وجود چیزهای به هم ریخته موجب ایجاد خطر آتش‌سوزی می‌شود. برای دور بودن از خطر، این موارد را به
حداقل برسانید. مطمئن شوید که برای خارج شدن از واحد خود مسیری مشخص دارید.

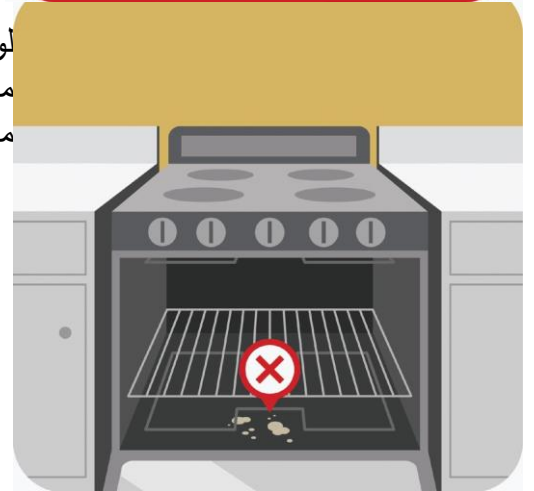
آشپزی بدون رعایت احتیاط

آشپزی دلیل اصلی آتش‌سوزی و صدمات ناشی از آتش در خانه‌ها است. با پیروی از این نکات خود را از خطر محفوظ بدارید.

وسایل قابل‌اشتعال را از لوازم پخت‌وپز مثل فر، اجاق گاز، مایکروویو و غیره دور نگه دارید. مثلاً مواردی نظیر بسته‌بندی مواد غذایی، حوله، دستکش فر و لوازم چوبی را هنگامی که از آن‌ها استفاده نمی‌کنید به دور از لوازم پخت‌وپز قرار دهید.



لوازم پخت‌وپز خود را تمیز نگه دارید. این لوازم شامل فر، صفحه اجاق گاز، مایکروویو و توستر می‌شوند. مواد غذایی و مایعات به ویژه چربی به آسانی آتش می‌گیرند.



هرگز هنگام آشپزی اجاق گاز خود را به حال خود رها نکنید. اگر باید آشپزخانه را ترک کنید، اجاق گاز را خاموش کنید و قابلمه‌ها و ماهیتابه‌ها را از روی حرارت بردارید.



در

همیشه دوشاخه وسایل پخت‌وپز را مستقیماً به پریز داخل دیوار بزنید.
صورت وجود ترک یا خرابی در روکش سیم برق وسیله آن را م.ورد
استفاده قرار ندهید - این شرایط خطر آتش‌سوزی را به همراه دارد.



در

اگر

اگر

را

صورت آتش‌سوزی در آشپزخانه چه کارهایی باید انجام

دهید

چربی عامل آتش‌سوزی است، هرگز از آب برای خاموش کردن آتش استفاده
نکنید. آب می‌تواند شدت آتش ناشی از چربی را بیشتر کند.

خطری شما را تهدید نمی‌کند، درب قابلمه یا سینی شیرینی‌پزی را روی
ماهیتابه بگذارید تا آتش را خاموش کنید. شعله گاز را خاموش کنید. ماهیتابه
جابه‌جا نکنید. تا زمانی که ماهیتابه خنک شود درب را روی ماهیتابه
بگذارید.

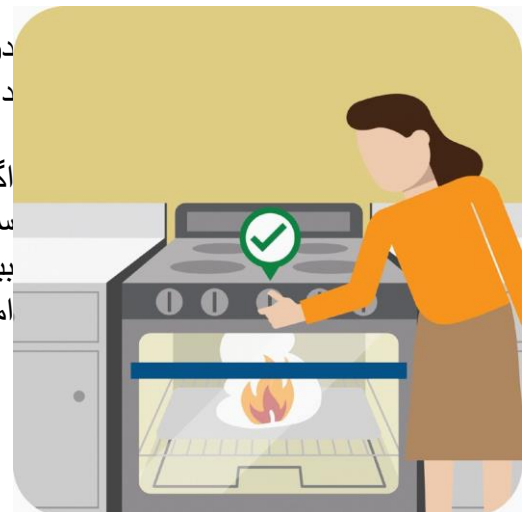
کپسول آتش‌نشانی ABC (چند منظوره) تهیه کنید و آن را در آشپزخانه خود



بگذارید.

در صورت آتش گرفتن فر، آن را خاموش کنید. درب فر را باز نکنید. اجازه
دهید که محتویات فر خنک شوند.

اگر شعله از فر زبانه کشید یا امکان خاموش کردن آتش به سادگی و با
سرعت وجود نداشت، خانه خود را ترک کنید و درب را محکم پشت خود
ببندید. نزدیک‌ترین آژیر آتش‌سوزی در ساختمان خود را فعال کنید. از جایی
امن فوراً با 9-1-1 تماس بگیرید.



سیاست جدید «ممنوعیت کشیدن سیگار»

Toronto Community Housing در صدد است تا سیاست جدید «ممنوعیت کشیدن سیگار» را در ساختمان‌های خود اجرا کند. مستأجرانی که بعد از اجرای این سیاست اجاره‌نامه خود را امضا می‌کنند باید از محدودیت‌های سیگار کشیدن موجود در اجاره‌نامه خود پیروی کنند.



مستأجرانی که قبل از اجرای این سیاست اجاره‌نامه خود را امضا می‌کنند هنوز می‌توانند در واحد و بالکن خود سیگار بکشند تا زمانی که:

▪ مزاحم دیگران در ساختمان نشوند

▪ برای دیگران در ساختمان خطری ایجاد نکنند

در هیچ موردی، سیگار کشیدن در مکان‌های مشاع ساختمان (راهپله‌ها، راهروها، پارکینگ‌ها و غیره) یا در فاصله 9 متری از ورودی‌های ساختمان مجاز نیست.

سیگار کشیدن با بی احتیاطی

بی احتیاطی در سیگار کشیدن در خانه دلیل اصلی مرگ ناشی از آتش‌سوزی است. سیگاری که روی زمین افتاده است می‌تواند قبل از اینکه تبدیل به آتش شود برای چند ساعت دود کند.

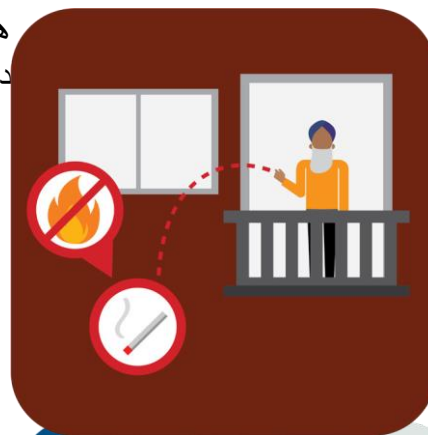
امن‌ترین جا برای سیگار کشیدن در خارج از خانه است.

که در خارج از خانه سیگار می‌کشید، حداقل باید 9 متر (30 پا) از ورودی خروجی ساختمان فاصله داشته باشید. در صورت نزدیکی زیاد بخ ساختمان سیگار کشیدن، ممکن است تحت آیین‌نامه شهری جریمه شوید.

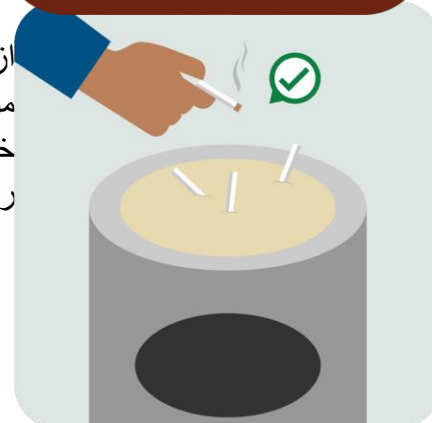


وقتی
یا
حین

هیچ وقت ته سیگار را از بالکن پرت نکنید. آتش‌سوزی در بالکن بیشترین خطر را دارد. به این دلیل که آتش‌سوزی و گسترش آن در بالکن ممکن است دیده نشود.



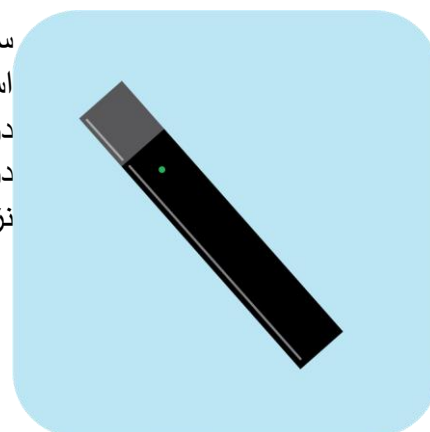
از جا سیگاری با دیواره بلند و بدنه قوی استفاده کنید. مطمئن شوید که سیگار و دیگر مواد دخانیاتی کاملاً خاموش هستند — سیگارهای روشن یا در حال دود را به حال خود رها نکنید. جا سیگاری را به دور از وسایل قابل اشتعال قرار دهید. جا سیگاری را به طور منظم خالی کنید.



مواد دخانیاتی را دور از دسترس دیگران قرار دهید. به کودکان یاد دهید که سیگار و فندک اسباب‌بازی نیستند و در صورتی که متوجه دود شدند فوراً موضوع را به فردی بزرگسال اطلاع دهند.



سیگارهای برقی نیز می‌توانند باعث آتش‌سوزی شوند. آتش‌سوزی می‌تواند هنگام استعمال سیگار برقی یا شارژ کردن باتری آن‌ها رخ دهد. آتش‌سوزی حتی می‌تواند در موقعی که فقط سیگار برقی را حمل می‌کنید اتفاق بیفتد. هرگز سیگارهای برقی را در حالی که شارژ می‌شوند به حال خود رها نکنید و آیا آن‌ها را برای کل شب به برق نزنید.



در هنگام خواب آلودگی یا مصرف نوشیدنی الکلی سیگار نکشید. هرگز در تخت خواب سیگار نکشید.



در

صورت استفاده از اکسیژن پزشکی یا هر گونه گاز فشرده شده دیگر، به کسی اجازه ندهید که نزدیک شما یا نزدیک محل نگهداری این گازها سیگار بکشد.

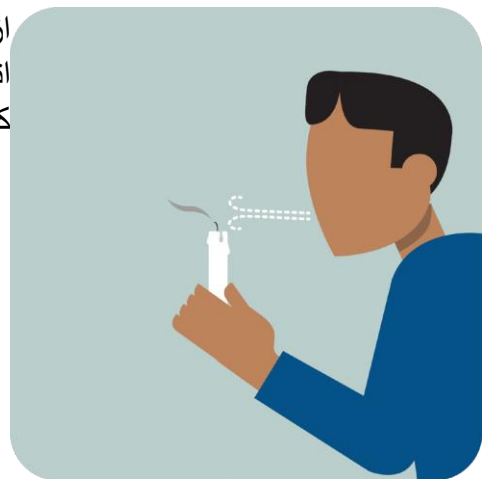


در

شمع

در صورت استفاده نادرست، شمع می‌تواند خطر آتش‌سوزی جدی محسوب شود. هنگام روشن کردن شمع برای کاهش خطرات، چندین کار می‌توانید انجام دهید.

از جا شمعی با بدنه قوی و بی‌خطر استفاده کنید که آتش نمی‌گیرد یا نمی‌افتد. در اتاق خواب، حمام یا جاهای مخصوص خواب شمع روشن نکنید. به محض ترک کردن اتاق یا رفتن به تخت‌خواب، شمع‌ها را خاموش کنید.

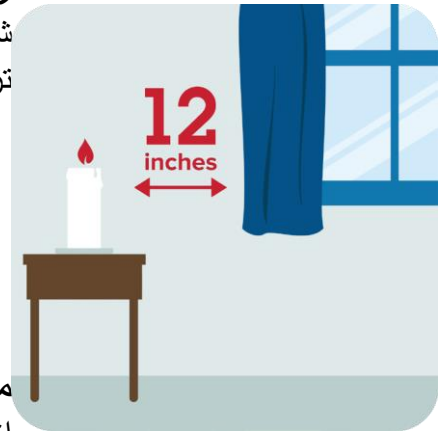


شمع، کبریت و فندک را دور از دسترس حیوانات خانگی و کودکان قرار دهید.



رعایت فاصله

شمع‌ها را حداقل در 30 سانتی‌متری (12 اینچی) وسایل قابل‌اشتعال مثل پرده و تزئینات یا وسایل دکوراسیون تعطیلات قرار دهید.



مطمئن شوید که شمع‌ها خاموش هستند

از راه‌ها برای اینکه مطمئن شوید شمع کاملاً خاموش است این است که فتیله را

یکی خیس کنید. همچنین می‌توانید بعد از خاموش کردن شمع فتیله را خیس کنید.



سراغ روش دیگری بروید

در عوض می‌توانید از شمع‌های بدون شعله استفاده کنید.



دستگاه تشخیص دود خود را در حالت فعال قرار دهید

دستگاه تشخیص دودی که فعال باشد می‌تواند زندگی شما را نجات دهد. دود به سرعت پخش می‌شود. دستگاه تشخیص دود با هشدار زود هنگام امان فرار بی خطر از آتش را به شما می‌دهد.

باید پیش از این نسخه‌ای از دفترچه راهنمای دستگاه تشخیص دود خود را دریافت کرده باشید. این دفترچه راهنما به شما اطلاع می‌دهد که دستگاه تشخیص دود شما چگونه کار می‌کند و چطور می‌توانید آن را امتحان کنید. اگر به نسخه دیگری از دفترچه راهنمای دستگاه تشخیص دود نیاز دارید با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

آزمایش به طور منظم

کارکنان ما به در بازدید بازرسی سالانه از واحد شما دستگاه تشخیص دود شما را چک می‌کنند. همچنین شما باید هر ماه دستگاه تشخیص دود خود را چک کنید. دکمه تست را بزنید و منتظر شنیدن آژیر باشید. اگر دستگاه تشخیص دود شما مشکل دارد، فوراً به خدمه حاضر در محل اطلاع داده یا با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.



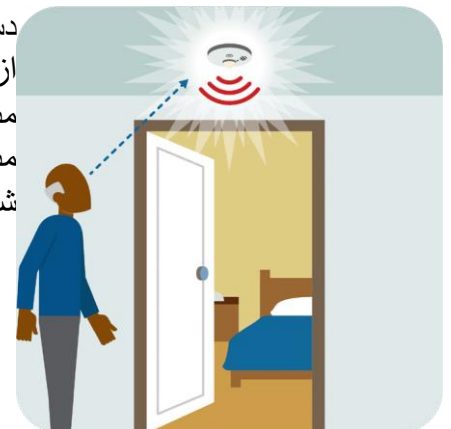
جلوگیری از آژیر اشتباهی

دستگاه‌های تشخیص دود باید به دور از اجاق گاز شما نصب شوند. اگر به دلیل آشپزی، دائماً صدای آژیر به اشتباه در می‌آید با مدیر ساختمان خود صحبت کنید. شاید نیاز باشد که جای دستگاه تشخیص دود خود را تغییر دهید. وقتی که صدای آژیر به اشتباه در می‌آید، دکمه قطع صدا (hush) را فشار دهید. این دکمه باعث قطع صدا در مدت کوتاه تعویض هوا می‌شود.



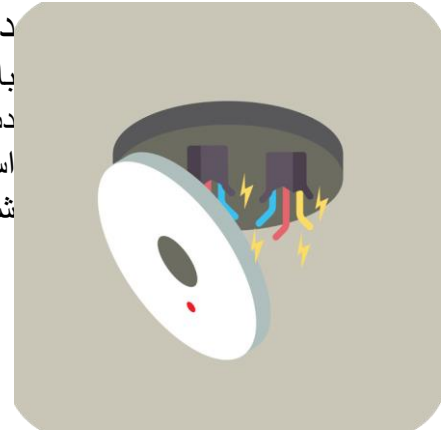
آیا ناشنوا هستید یا مشکل شنوایی دارید؟

دستگاه‌های تشخیص و هشدار دود مخصوصی برای شما طراحی شده‌اند. اگر به یکی از این دستگاه‌ها نیاز دارید، موضوع را به سرپرست خود یا هماهنگ‌کننده خدمات مستأجران خود یا هماهنگ‌کننده خدمات افراد سالمند خود (در صورتی که در واحد مسکونی مخصوص افراد سالمند زندگی می‌کنید و طرح خدمات یکپارچه در منطقه شما اجرا شده است) اطلاع دهید.



دستگاه تشخیص دود را دستکاری نکنید

با انجام این کار برای خود، خانواده خود و همسایه خود خطر ایجاد می‌کنید. دستکاری کردن، غیر فعال کردن یا جمع کردن دستگاه تشخیص دود خلاف قانون است. ممکن است هزینه تعمیرات از شما گرفته شود، تا 100,000 دلار جریمه شوید یا حکم تخلیه بگیرید.



خطرات آتش‌سوزی در مکان‌های مشاع

مکان‌های مشاع ساختمان شما مثل راهروها، خروجی‌ها و راهپله‌ها باید برای همه افراد بی‌خطر باشند. آنها را عاری از خطر آتش‌سوزی نگهدارید.

راهروها تنها برای عبور افراد هستند

راهروها و خروجی‌های اضطراری را هرگز اشغال نکنید. آیین‌نامه آتش‌سوزی *Ontario Fire Code* به کارکنان این اجازه را می‌دهد که هر وسیله‌ی موجب آتش‌سوزی یا انسداد راه خروج شما را جمع کنند. در صورتی که وسایل شما جمع شوند یا دور ریخته شوند، هزینه‌ای به شما پرداخت نمی‌شود. برخی از اقلامی که نصب آنها روی درب شما، در راهروها، لابی‌ها و خروجی‌ها ممنوع هستند عبارتند از:



- تزئینات درب یا چوب لباسی از جمله تزئینات تعطیلات
- گل (مصنوعی یا واقعی)
- پا دری
- حلقه گل یا درخت تعطیلات
- دوچرخه
- کالسکه

درب بسته یعنی ایمنی بیشتر
 درب‌ها مانع گسترش دود و آتش می‌شوند. درب‌های موجود بین واحد و راهرو
 مشترک در ساختمان‌های ما در برابر آتش مقاوم هستند که یعنی این درب‌ها
 می‌توانند در برابر گرما و شعله برای مدت زمانی مشخص مقاومت کنند. همیشه
 درب واحد یا درب‌های راهپله‌ها را کاملاً ببندید.



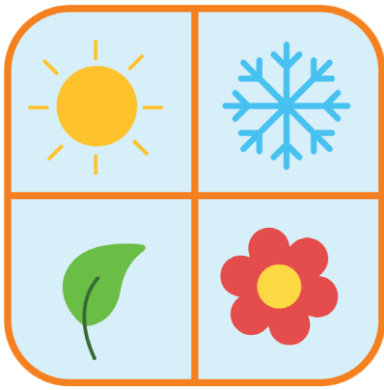
زباله را در محل تخلیه زباله قرار دهید
 لوله شوت زباله باید باز باشد، درب‌های آن بسته باشند و محیط مجاور آن تمیز
 باشد. لوله‌ها و درب‌های شوت زباله که تمیز و بدون مشکل هستند خطر
 آتش‌سوزی را کاهش می‌دهند.



راهپله‌ها را مسدود نکنید
 هرگز چیزی را در راهپله نگذارید و یا به هر شکل دیگری راهپله را مسدود نکنید.
 راهپله‌ها باید همیشه بی‌خطر و باز باشند تا افراد بتوانند در شرایط اضطراری
 ساختمان را بدون خطر ترک کنند.



حفظ ایمنی در برابر آتش وظیفه همه است. به نشانی torontohousing.ca/firesafety رجوع کنید
 تا اطلاعات بیشتری درباره جلوگیری از آتش‌سوزی و نکات ایمنی کسب کنید.



ایمنی در فصول مختلف

در برخی مواقع سال، تغییر آب و هوا ممکن است موجب ایجاد نگرانی‌های ایمنی شود. یاد بگیرید که برای محفوظ ماندن از خطر باید چه کاری کنید.

ایمنی در تابستان

در محیط بیرون

شماره 3-1-1 تماس بگیرید تا از آتش‌بازی‌های عمومی نزدیک

مطلع شوید

آتش‌بازی و روشن کردن آتش همیشه در ساختمان‌های Toronto Community Housing ممنوع هستند. این موارد می‌توانند موجب صدمه، آتش‌سوزی یا آسیب به خانه‌ها شوند.



آتش

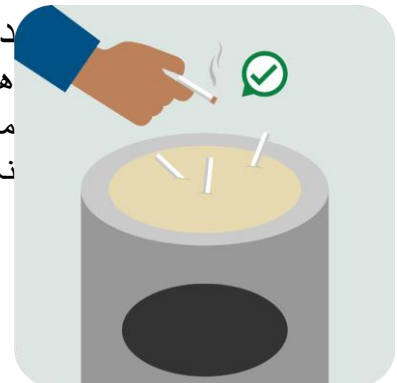
با

خود

انجام

دقت خاکستر سیگار را دور بریزید

همیشه برای دور انداختن سیگار از زیر سیگاری یا جعبه‌ی درب دار با دیواره بلند و محکم استفاده کنید. سیگارها را روی چمن یا بوته‌ها نیندازید یا از بالکن خود پرت نکنید.

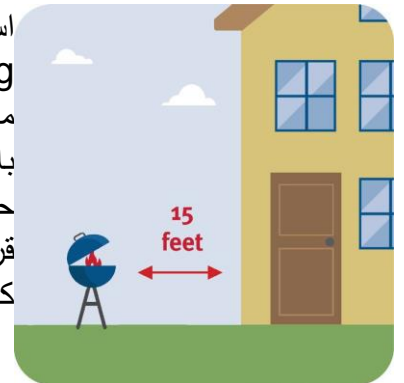


با

بدنه

هنگام گریل کردن مواظب باشید

استفاده از منقل باربیکیو و توری کباب‌پزی در بالکن ممنوع است. Toronto Community Housing در برخی ساختمان‌ها اجازه استفاده از منقل باربیکیو در مناطق مشترک خارج از ساختمان را می‌دهد. برای آگاهی از جاهای مجاز برای استفاده باربیکیو با مدیر ساختمان خود موضوع را مطرح نمایید. منقل باربیکیو را در فاصله حداقل 4.5 متری (حدود 15 پا) از کنار ساختمان‌ها و هر وسیله قابل اشتعال دیگری قرار دهید. کپسول‌های گاز پروپان را در صورت استفاده نشدن؛ جدا کنید. شیر کپسول‌ها را محکم ببندید.



از

در صورت آتش گرفتن لباس‌ها در بیرون از خانه چه کاری باید کنید
اگر لباس‌های شما آتش گرفتند، بایستید، روی زمین بخوابید و غلت بزنید.

به این طرف و آن طرف ندوید. هر کاری را که دارید انجام می‌دهید متوقف کنید، روی زمین بنشینید و صورت خود را با دست‌های خود بپوشانید. سپس به عقب و جلو غلت بزنید تا آتش خاموش شود.

اگر نمی‌توانید بایستید، روی زمین بخوابید و غلت بزنید، شما یا فردی که در نزدیکی شما است می‌توانید با استفاده از لباس یا پارچه (کاپشن یا پتو) آتش را خاموش کنید.

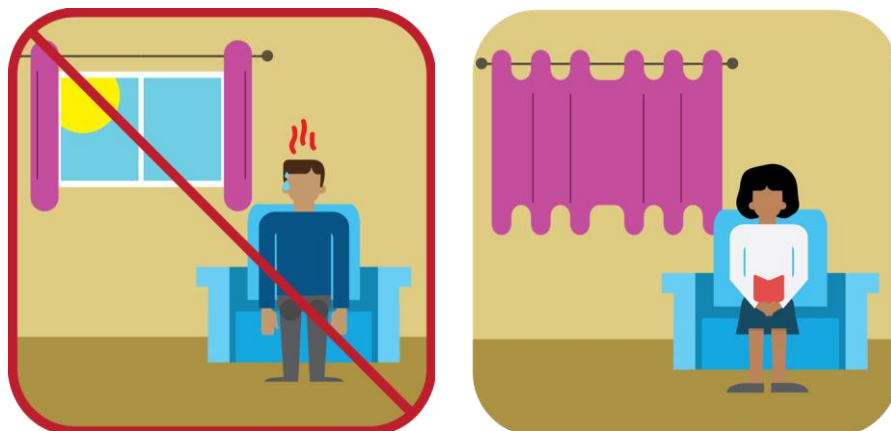


خنک ماندن در گرما

Toronto Community Housing در فصل تابستان سیستم گرمایش تمامی ساختمان‌ها را خاموش و سیستم سرمایش را روشن می‌کند. اگر با میزان دمای واحد خود مشکل دارید، با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

در هنگام روز برای جلوگیری از ورود نور خورشید کرکره‌ها یا پرده‌ها را بکشید. لامپ‌ها و وسایلی را که از آن‌ها استفاده نمی‌کنید خاموش کنید یا از برق در بیاورید. این وسایل حتی هنگام عدم استفاده گرما تولید می‌کنند.

پنکه‌ها هوا را خنک نمی‌کنند — پنکه‌ها تنها هوا را به گردش در می‌آورند. در معرض هوای بسیار گرم قرار گرفتن می‌تواند زودتر باعث گرم‌زدگی شما شود. کلید حل این مشکل این است که آب بدن خود را حفظ کنید. حتی اگر تشنه نیستید زیاد آب بنوشید.



هشدار درباره گرما

سازمان محیطزیست و تغییرات اقلیم کانادا وقتی که برای دو روز متوالی یا بیشتر حداکثر گرمای روز به 31 درجه سانتی‌گراد یا بیشتر برسد و حداقل دمای شب به 20 درجه سانتی‌گراد یا بیشتر برسد، اعلام وضعیت هشدار درباره گرما می‌کند.

همچنین، هنگام بالا بودن رطوبت برای دو روز متوالی یا بیشتر با شاخص رطوبت به 40 درجه سانتی‌گراد یا بیشتر اعلام وضعیت هشدار می‌شود.

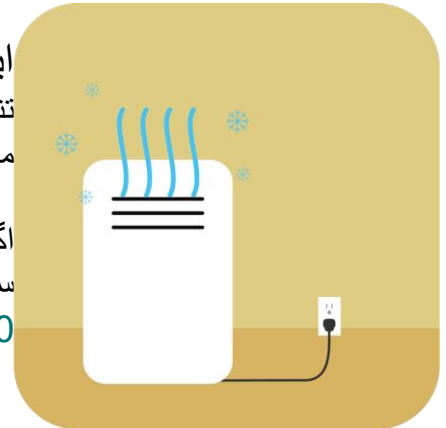
در برخی از ساختمان‌های Toronto Community Housing، کارکنان وقتی که برای اعلام وضعیت هشدار شود، یک اتاق مجهز به سیستم سرمایش فراهم می‌کنند. کارکنان درباره این اتاق مجهز به سیستم سرمایش اطلاعیه نصب می‌کنند.

اگر ساختمان شما اتاق مجهز به سیستم سرمایش ندارد، با خواندن اطلاعیه می‌توانید نزدیکترین مکان عمومی مجهز به دستگاه تهویه هوا را پیدا کنید. همچنین، می‌توانید با 3-1-1 تماس بگیرید یا به نشانی toronto.ca/cool-space بروید تا نزدیکترین مکان مجهز به سیستم سرمایش را پیدا کنید.

ایمنی دستگاه تهویه هوا

تنها استفاده از دستگاه‌های تهویه هوایی که روی زمین قرار می‌گیرند در واحد شما مجاز است. گذاشتن دستگاه تهویه هوا در پنجره ممنوع است.

اگر درباره دستگاه تهویه هوای خود سوالی دارید، لطفاً سوال خود را با مدیر ساختمان خود در میان گذاشته یا با مرکز خدمات مشتریان به شماره 416-981-5500 تماس بگیرید.



ایمنی در استخر

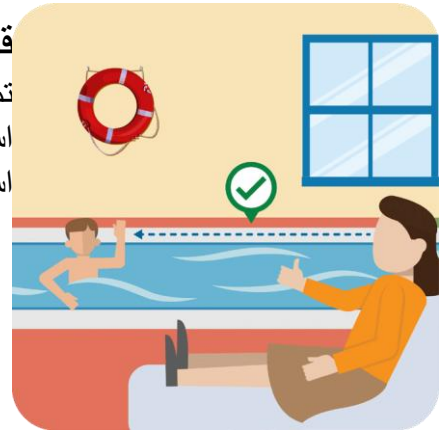
برخی ساختمان‌های Toronto Community Housing مجهز به استخر سرپوشیده هستند. این استخرها در طول سال برای استفاده مستأجران ساختمان باز هستند. همچنین برخی از ساختمان‌های Toronto Community Housing مجهز به استخرهای سر باز هستند.

این استخرها در فصل تابستان برای استفاده تمامی مستأجران Toronto Community Housing و نه تنها مستأجران ساکن آن منطقه باز هستند.



قوانین آشنا شوید

تمامی استخرها قوانین بهداشتی و ایمنی نصب شده‌اند. لطفاً قبل از وارد شدن به استخر از آشنایی با قوانین مطمئن شوید. مثلاً، یک بزرگسال همیشه باید در استخر یا نزدیک به استخر همراه کودکان زیر 10 سال باشد.



کلاس‌های شنا

اغلب کلاس‌های شنا برای تمامی مستأجران در استخرهای ما برگزار می‌شوند. با غریق نجات حاضر در محل صحبت کنید تا از کلاس‌های شنا رایگان مطلع شوید. می‌توانید پیش غریق نجات حاضر در محل در روز بازگشایی استخر ثبت‌نام کنید.

هشدار درباره گرما - استخرها برای مدت بیشتری باز می‌مانند

وقتی که برای گرما اعلام وضعیت هشدار می‌شود، Toronto Community Housing ممکن است ساعات کاری استخرها را افزایش دهد. اگر درباره ساعات کاری استخرها سوالی دارید با غریق نجات کشیک صحبت کنید.

به نشانی torontohousing.ca/becoolandsafe بروید تا اطلاعات بیشتری درباره مقابله با گرما در تابستان و کارهای لازم هنگام اعلام وضعیت هشدار برای گرما کسب کنید.

ایمنی در زمستان

Toronto Community Housing موظف است که اطمینان یابد دمای واحد شما در فصل زمستان حداقل به 21 درجه می‌رسد. اگر با میزان دمای واحد خود مشکل دارید با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

هشدار درباره آب‌وهوای بسیار سرد

این هشدارها زمانی اعلام می‌شوند که دما طبق پیش‌بینی‌ها به منفی 15 درجه سانتی‌گراد یا کمتر کاهش یابد یا قدرت پایین آوردن دما به دلیل وزش باد به منفی 20 درجه سانتی‌گراد یا کمتر برسد.

برای گرم نگه داشتن خود و محفوظ نگه داشتن خود از خطر هنگام سرمای شدید یا طوفان زمستانی این نکات را رعایت کنید:

- اگر ممکن است در صورتی که نمی‌توانید خانه را ترک کنید، غذا و داروی اضافی تهیه کنید.
- اگر در خانه‌ای زندگی می‌کنید که گرمای آن با برق تأمین می‌شود، اجازه دهید که از تمامی شیرها به آرامی قطره بچکد. این کار مانع یخ زدن لوله‌ها و آسیب دیدن آن‌ها می‌شود.
- اگر سیستم گرمایش از کار افتاد، موضوع را فوراً با کارکنان حاضر در محل یا مرکز خدمات مشتریان در میان بگذارید. اگر سیستم گرمایش در شرایط هشدار برای سرمای شدید از کار افتاد، Toronto Community Housing اتاقی مجهز به سیستم گرمایش در مکانی مشترک فراهم می‌کند تا سیستم گرمایش مجدداً وصل



شود.

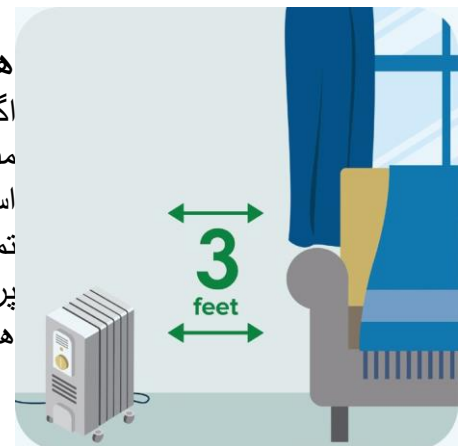
هشدار: برای گرم کردن واحد خود از فر، بخاری پروپان‌سوز، منقل باریکیو یا موتور برق بنزینی خود استفاده نکنید. این موارد موجب انتشار گاز کربن مونوکسید کشنده می‌شوند که شما نمی‌توانید آن را ببینید یا استشمام کنید.

برای اطلاع از نکات ایمنی بیشتر در فصل زمستان از نشانی torontohousing.ca/safe_winter بازدید کنید.

هیتر قابل حمل (هیتر کوچک)

اگر مجوز مکتوب از Toronto Community Housing

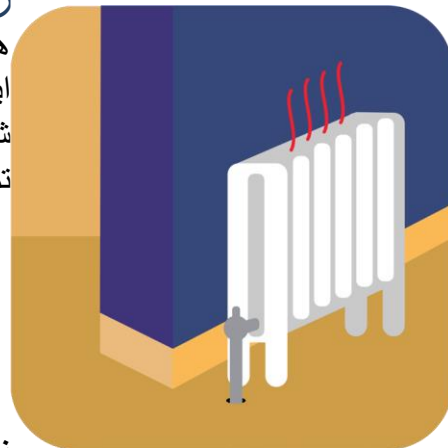
مبنی بر استفاده از هیتر قابل حمل دارید، مطمئن شوید که این هیتر برچسب سازمان استاندارد کانادا (Canadian Standards Association) (CSA) را دارد. تمامی هیترها را حداقل با یک متر (سه پا) فاصله از هر چیز قابل‌اشتعالی مثل کاغذ، پرده، لباس‌های رها شده، میلمان، رخت‌خواب و کاغذ دیواری قرار دهید. هیترها را همیشه دور از دسترس کودکان و حیوانات خانگی قرار دهید.



هرگز لباس‌ها یا رختخواب را برای خشک شدن روی هیتر روشن قرار ندهید زیرا این موارد به آسانی آتش می‌گیرند.
هنگام ترک خانه یا رفتن به تخت خواب، هیترها را روشن نگذارید.

رادیاتور

هوای بسیار سرد می‌تواند موجب ترکیدن رادیاتورهای شما شود. این مورد می‌تواند موجب روان شدن آب و آسیب وارد شدن به شما و همسایه‌های شما شود. در صورتی که رادیاتور شما ترکید، فوراً با شماره **416-981-5500** تماس بگیرید.



نکاتی برای جلوگیری از ترکیدن رادیاتورها

- برای وارد نشدن هوای سرد، پنجره‌های خود را باز نکنید. هوای سرد باعث یخ زدن آب داخل رادیاتور و ترکیدن آن می‌شود.
- مطمئن شوید که بالای رادیاتور شما سردتر از پایین آن نیست. وجود هوا در رادیاتور باعث شکل‌گیری این وضعیت می‌شود. موضوع را به کارکنان حاضر در محل یا مرکز خدمات مشتریان اطلاع دهید. این کارکنان برای انجام هواگیری در اسرع وقت اقدام می‌کنند.
- مطمئن شوید که مبلمان شما حداقل 15 سانتی‌متر (حدود 6 اینچ) از رادیاتور دور است. اگر مبلمان یا پرده‌های سنگین جلوی رادیاتور شما را گرفته باشند، هوای گرم آن‌طوری که باید در واحد شما به گردش در نمی‌آید.
- هرگز خودتان رادیاتور را تنظیم نکنید. اگر واحد شما خیلی سرد یا خیلی گرم است، موضوع را با کارکنان حاضر در محل یا مرکز خدمات مشتریان به شماره **416-981-5500** در میان بگذارید.

باران، یخ و برف منجمد

باران منجمد و بادهای شدید با انداختن درختان روی سیم‌های برق منجر به قطع برق می‌شوند. به صفحه **15** برای اطلاع بیشتر از کارهایی که باید هنگام قطع برق انجام دهید رجوع کنید.

از شرایط مطلع باشید

برای اطلاع از وضعیت آب‌وهوا، آخرین وضعیت راه‌ها یا توقف عبور و مرور و دیگر اخبار اضطراری رسانه‌های محلی را ببینید و آن‌ها را دنبال کنید. در صورتی که آب‌وهوای زمستانی ساختمان شما را تحت تأثیر قرار داده باشد، کارکنان Toronto Community Housing نیز با شما تماس می‌گیرند.



در خانه خود بمانید

باران منجمد و تشکیل یخ می‌توانند در عرض چند ثانیه پیاده‌روها، مسیرهای پیاده‌روی و جاده‌ها را لغزنده کنند. اگر برای شما ممکن است تا پیش از پاشیدن نمک در پیاده‌روها و جاده‌ها و باز نشدن آنها در خانه خود بمانید.

پس از بارش برف، کارکنان ظرف 12 ساعت برف و یخ را می‌روفتند. نمک یا شن در مسیرهای پیاده‌روی، راه ورودی خانه، راه‌پله‌های فضای باز و محوطه‌های فضای باز پارک خودرو پاشیده می‌شوند. برای گزارش جاهای لغزنده یا یخ زده در محوطه ساختمان خود با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.

ایمنی هنگام وزش باد

آب‌و‌هوای نامطلوب می‌تواند باعث وزش بادهای شدید شود. وسایل رها شده در بالکن یا حیاط خود را ببندید. اگر باد وسایل شما را جابه‌جا کند، امکان وارد شدن آسیب به همسایه‌های شما وجود دارد.



ایمنی در هالووین

رسم‌های هالووین مثل گرفتن هدیه می‌توانند جالب باشند اما خطرناک نیز هستند. اگر در جشن هالووین شرکت می‌کنید، یکی از والدین یا فرد بزرگسال و مسئولیت‌پذیر دیگری باید همیشه همراه افراد خردسال باشند.

در صورت امکان، کودکان شما باید تلفن همراه داشته باشند. اگر متوجه فعالیت مشکوک یا غیر قانونی شدید، فوراً با پلیس تماس بگیرید.

برای اطلاعات بیشتر درباره نکات ایمنی مخصوص هالووین مثل لباس‌های بی‌خطر و خطر افراد غریبه به نشانی torontopolice.on.ca/safetyzone رجوع کنید.



دیگر گزینه‌های جذاب به جای رسم گرفتن هدیه در هالووین

به جای اینکه رفتن به درب منازل، به جاهایی مثل مراکز اجتماعات بروید که برنامه‌های خاصی برای هالووین برگزار می‌کنند. یا اینکه برنامه خود را برای کودکان خود و دوست‌های آن‌ها برگزار کنید.

به نسخه ترجمه شده نیاز دارید؟

این سند حاوی اطلاعات مهمی برای مستأجران Toronto Community Housing است. اگر به نسخه‌ای از این راهنما نیاز دارید، با شماره **416-981-5500** تماس بگیرید.

የተተረጎሙ ቅጂዎችን በመጠየቅ ለማግኘት ይቻላል.
እባካቸዎ ደውሉልን 416-981-5500.

요청하시면 한국어로 번역된 사본을 구하실 수 있습니다.
416-981-5500 으로 전화 주십시오.

تتوفر النسخ المترجمة عند الطلب.
يرجى الاتصال على الرقم ٤١٦-٩٨١-٥٥٠٠

Przetłumaczone kopie dostępne są na prośbę.
Prosimy zadzwonić 416-981-5500.

ভাষান্তরিত প্রতিলিপিগুলি অনুরোধ করলে পাওয়া যাবে।
৪১৬-৯৮১-৫৫০০ নাম্বারে যোগাযোগ করুন।

Cópias traduzidas estão disponíveis mediante pedido. É favor telefonar para 416-

要求索取翻译本可致电 416-981-5500.

Переведенные экземпляры предлагаются по запросам. Звоните, пожалуйста, 416-981-5500.

نسخه ترجمه شده در صورت درخواست در اختیار شما قرار می‌گیرد.
لطفاً به شماره 416-981-5500 تلفن بزنید.

Waxaa la heli karaa koobiyo turjuman haddii la codsado. Fadlan wac 416-981-5500.

Des copies traduites sont disponibles sur demande. Veuillez téléphoner au 416-981-

Ejemplares traducidos se encuentran disponibles a solicitud. Favor de llamar al 416-

Μεταφρασμένα αντίγραφα είναι διαθέσιμα κατόπιν αιτήσεως. Παρακαλώ καλέστε 416-981-5500.

மொழி பெயர்க்கப் பட்ட பிரதிகள் இருக்கின்றன. பெற விரும்புவோர் தயவுசெய்து 416-981-5500 ஐ அழைப்புகள்

दिनेंती करवाथी अनुवादिता छीपी मशी शकशे.
महेरआनी करीने ४१६-८८१-५५०० पर छीन करे.

Wo sre a, wo nsa beka nea y'akyere aseɛ no bi.
Yɛsrɛ sɛ frɛ 416-981-5500.

Traduzioni di copie sono disponibili su richiesta. Siete pregati di telefonare al 416-

Có sẵn bản dịch nếu quý vị cần.
Xin gọi số 416-981-5500

همچنین می‌توانید نسخه‌های ترجمه شده این راهنمای ایمنی را از نشانی
torontohousing.ca/safetyguide دریافت کنید.



ضمیمه 1: فرم شرایط اضطراری

برگه اطلاع‌رسانی

در شرایط اضطراری

با شماره 911 تماس بگیرید

اطلاعات

تماس

نام کوچک

نام خانوادگی

آدرس

شماره آپارتمان

شهر

کد پستی

() - شماره تلفن

شماره تلفن

تلفن اصلی () -

سال

ماه

روز

تاریخ تولد

کارت بهداشت

جنسیت آقا خانم غیره - جنسیت خود را این گونه می‌دانم:

زبان(های) اصلی

بایگانی شده نزد

وصیت‌نامه پزشکی



تلفن اضطراری شماره 1

شماره تلفن دوم () -

شماره تلفن اصلی

شماره تلفن اصلی () -

تلفن اضطراری شماره 2

شماره تلفن دوم () -

شماره تلفن اصلی

شماره تلفن اصلی () -

مسئول مراقبت اولیه

تلفن () -

پزشکی

سوابق

اطلاعات مربوطه

بیمار قلبی (آنژین قلبی، حمله قلبی، عمل بای‌پس، باتری قلب)

دیابت (انسولینی/غیر انسولینی) سرطان

سکته/TIA

COPD (آمفیزم، برونشیت)

آلزایمر

پر فشاری شریانی (فشار خون بالا)

حمله صرع (تشنج)

زوال عقل

نارسایی احتقانی قلب

آسم

بیماری

غیره



داروها

(11)	(6)	(1)
(12)	(7)	(2)
(13)	(8)	(3)
(14)	(9)	(4)
(15)	(10)	(5)

حساسیت‌های پزشکی

کدئین ASA بدون حساسیت
 غیره _____

توجهات ویژه

عفونت/بیماری مسری _____
 غیره _____
 تاریخچه مفصل → اطلاعات مربوط به بیمارستان _____
 مشخصه ویژه (دیالیز، عصبی و غیره) _____

حسی / حرکتی

شنوایی (اختلال/سمعک/ناشنوا) بینایی (اختلال/عینک/نابینا) دندان
 مشکلات حرکتی (عصا/صندلی چرخ‌دار/واکر/سه چرخه برقی/دست یا پای مصنوعی)

حیوانات موجود در خانه شما

فهرست حیوانات خانگی و دستورالعمل‌های مراقبتی مربوطه _____

 آیا در بین حیوانات خود حیوان کمکرسان دارید؟ خیر بله _____
 () _____ - _____ فرد مسئول مراقبت 1 _____ تلفن _____
 () _____ - _____ فرد مسئول مراقبت 2 _____ تلفن _____
 تاریخ _____ تکمیل شده توسط _____ / _____ ماه _____ سال





برای درخواست این راهنما به زبان یا قالب دیگری با شماره 416-981-5500 تماس بگیرید.



TOHousin@



@TorontoCommunityHou



@torontohousi



@TorontoCommunityHou

شرکت Toronto Community Housing، تلفن

5500-981-416

torontohousing.ca

©2021